

VERSOIX REGION



N°308

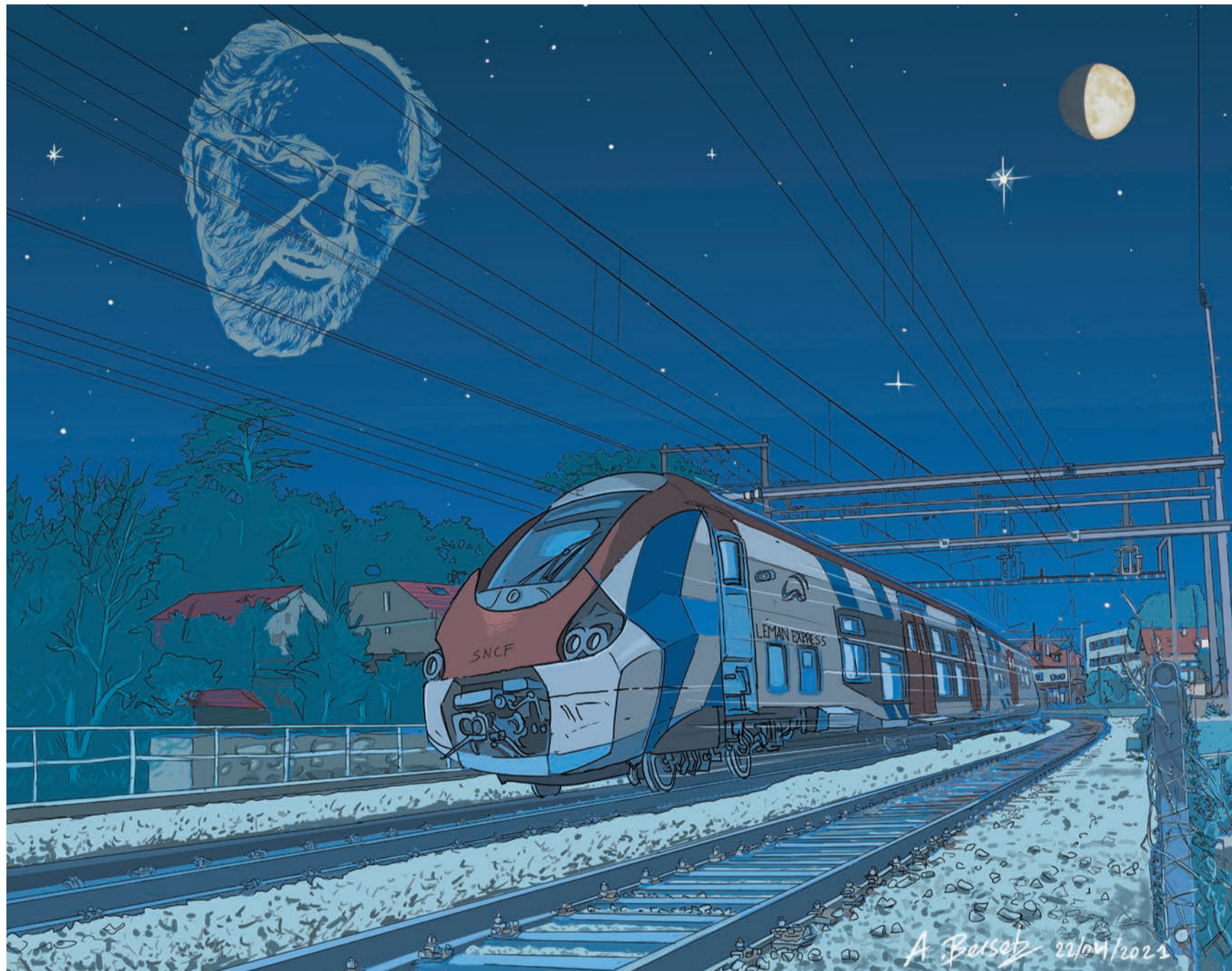
Journal indépendant depuis 1989

Mai 2021

Abonnement de soutien: 30 francs

CCP 12-16757-3

Sociétés, clubs et associations : 100 francs



Edito



A propos de lumière,

« Quand les toits de notre commune seront-ils couverts de panneaux solaires? »

Le potentiel des toitures solaires déjà mis à profit dans la commune est inférieur à 2,5% de sa capacité d'ensoleillement.

Or il s'avère que les toits de Versoix Centre sont très ensoleillés, et ceux du centre sportif, d'Ecogia, de Port Choiseul et d'autres encore se prêteraient facilement à la réalisation de mini-centrales solaires, sans parler du domaine privé qu'il serait bon de plus encourager.

Et l'argent me direz-vous ?

Comme il s'agit d'un investissement, pas d'une dépense de fonctionnement, on peut très bien réaliser ces mini-centrales en envisageant des partenariats avec la population ? Le temps aidant, ces mini-centrales seront amorties et rentables grâce aux économies qu'elles engendrent.

Le nouveau conseil municipal saura-t-il saisir ces opportunités de rendre Versoix plus écologique encore et lui permettre de devenir une Cité de l'énergie niveau ... Or ?

Michel Jaeggli



Le 21 mai, éteignez vos lumières !

Et nous aurons du ciel une toute autre image ...
il suffit d'admirer le magnifique dessin d'Alexis
et ce qu'il espère voir dans ce ciel nocturne.

Page 3
La nuit est belle !

Page 5
Activités nautiques

Page 7
Flânerie bornée

Page 10
Au municipal

PUBLICITE

OMBRALIS
STORES & VITRERIE

Dépannage
Installation
Motorisation

022 755 12 55
www.ombralis.ch

Route de l'Etraz, 126 - 1290 Versoix

PUBLICITE



ETUDE D'AVOCATS A VERSOIX PICOT & ASSOCIES

L'Etude Picot & Associés – seule Etude d'avocats implantée dans la région – vous accueille dans ses locaux sis à Versoix, au 100 route de Suisse, pour vous assister dans divers domaines du droit.

Bénéficiant d'une longue et solide expérience, l'Etude représente, en particulier, la clientèle suisse et internationale devant les autorités judiciaires (pénales, civiles et administratives).

En plus des services adressés aux personnes privées, les avocats de l'Etude conseillent également les entreprises (artisans, PME et multinationales) pour tous les volets inhérents à leur activité commerciale.



Droit du travail - Droit pénal - Droit du bail
Droit du divorce
Droit des assurances sociales et privées
Droit des étrangers - Droit de la circulation routière
Droit des contrats - Droit commercial

3S TECHNIC IP

3S TECHNIC

PARTICULIERS | ENTREPRISES
EQUIPEMENTS & SERVICES

TELEPHONIE IP | ALARMES IP
RESEAU | VIDEO SURVEILLANCE

VOTRE PARTENAIRE LOCAL
SWISSCOM & CERTAS

WWW.3S-TECHNIC.CH
022 950 4000

Abo.mensuel paroisse

Vous le savez peut-être déjà, de nombreux événements se déroulent tout au long de l'année au sein de votre paroisse. Cela vous intéresse ? N'attendez plus et abonnez-vous au bulletin mensuel "Paroisses Vivantes" UP Jura.

Abonnement annuel : CHF 40.-
Abonnement soutien : CHF 50.-

CCP Versoix 14-551752-9
CCP Bellevue 12-13096-1
CCP Collex 12-7286-1
CCP Pregny 12-7286-1

Secrétariat du secteur à Versoix ouvert tous les matins de 8h00 à 11h30 Tél. 022/755 12 44
E-mail : versoix@cath.ge.ch
Site internet http://www.cath-ge.ch/jura

A vendre

J'achète
collection de
timbres anciens
pièces de monnaie,
vieux jouets
et tableaux.

078 801 76 37
Federico: 079 157 61 78

Apparence coiffure

Apparence Coiffure
Maîtrise fédérale

Coiffure 022 755 48 41

23, Av. Adrien-Lachenal - Versoix
www.apparencecoiffure.ch

WWW.LABAMBOUSIERE.CH

NOUVEAU A VERSOIX!

ATELIERS NATURE DU MERCREDI

PROMENADE OBSERVATION
PARCOURS MOTEUR
EXPLORATION HISTOIRES
JEU LIBRE

ENFANTS DE 4-8 ANS

Avocats

Permanence d'Avocats de Versoix
Consultations
dans tous domaines juridiques

Sans rendez-vous,
les mercredis et vendredis
de 17h30 à 19h

CHF 45.- la consultation

5, ch. Versoix-la-ville-1290 Versoix
022 779 25 86

Avocats

ETUDE D'AVOCATS A VERSOIX
PICOT & ASSOCIES

Droit du travail - Droit pénal - Droit du bail
Droit du divorce
Droit des assurances sociales et privées
Droit des étrangers - Droit de la circulation routière

100, rte de Suisse à Versoix
022 318 56 56 - www.picot-avocats.ch

Droit des contrats - Droit commercial

Cabinet hygiéniste dentaire

ESPACE SANTÉ
Hygiéniste dentaire diplômée ES

Nathalie Lutzelschwab
10 ans d'expérience à Versoix
et 18 ans à Bernex en pratique privée

Reçoit sur rendez-vous
Tél. 022 959 70 70
n.lutzelschwab@espace-sante-bellevue.ch

Parking gratuit - Accès mobilité réduite

Ch. des Limites 1A - 1293 Bellevue
www.espace-sante-bellevue.ch

Canalisation

SOS
CIRCULATION/SANITAIRE

Nettoyage de vos canalisations
Débouchage Curage des canalisations
Contrôle et inspection de
vos canalisations avec caméra
Entretiens de vos canalisations

OFFRE SPECIAL Pour seulement 590.-

Tél. 022 950 02 07 / 078 612 52 53
Route de Suisse 46 - 1290 Versoix www.sos-sc.ch

Centre médical et dentaire

pure Clinic
INSTITUTIONS DE SANTÉ

Votre pool de compétences en
médecine humaine &
médecine dentaire à Versoix

Urgences 6j/7
0800 800 750

Grand-Montfleury 54 - 1290 Versoix
www.pureclinic.ch

Coiffure et Esthétique

Jean-Louis David
Coiffure et Esthétique

lundi au jeudi 9h - 18h
vendredi 9h - 19h
samedi 9h - 15h

Rampe de la Gare à Versoix
022 755 11 41
www.jeanlouisdavid.com

Danse

dance
école de danse & galerie

Ballet classique
Initiation des 3 ans

Direction artistique:
Prina Ducach | 19, route de Suisse | 1290 Versoix / Genève
Tél : +41 79 236 2435 | daneset.prina@gmail.com

www.danceart7.com

Ecole de Musique

ASSOCIATION
Croquis Notes
ECOLE DE MUSIQUE

Piano, harpe, flûte à bec, violon,
violoncelle, guitare, percussions
chant et initiation musicale

Rue des Moulins 23 - 1290 Versoix
www.ecole-musique-croquisnotes.ch
Tél. 022 779 31 41 / 079 706 78 33

Ecole de Musique

MUSIQUE MUNICIPALE DE VERSOIX

Ecole de musique
Pré-solfège dès 6 ans,
solfège dès 7 ans, cours adultes

Trompette, trombone, cor, baryton
saxophone, clarinette, percussions,
basson, hautbois, flûte traversière

40, ch. Ami-Argand 1290 Versoix
www.mmv.ch/emv@mmv.ch
tél: 076 574 58 76 / 079 690 24 77

Ecole de Musique

CONSERVATOIRE POPULAIRE
MUSIQUE
DANSE
THEATRE

Clarinette, flûte à bec
flûte traversière, guitare, piano
saxophone, violon, violoncelle
formation et initiation musicale
éveil musical (cours parent-enfant)

Route de Sauverny 2, 1290 Versoix
022 329 67 22
administration@conservatoirepopulaire.ch
CONSERVATOIREPOPULAIRE.CH

Esthétique

Institut de beauté
PRIVILEGE
soins corps et visage

Soins du visage
Maquillage permanent
Soins des pieds et des mains
Épilation électrique et à la cire

Dominique Gindre 11 ch de la Pie
022 300 47 85 1292 Chambésy

Fiduciaire

Créer ou développer
votre entreprise, fiscalité,
domiciliation, déclaration fiscale,
faites appel à des professionnels.
Depuis plus de 30 ans à Versoix.
Entretien conseils offert.

S F S www.sofidad.com
022 755 62 22

Fleuriste

GATILA
Fleurs

compositions florales
décorations végétales
abonnements / événements
cours d'art floral

www.gatila-fleurs.ch
Rampe de la gare 3
022 547 40 42

Gymnastique

FSGV FÉDÉRATION SUISSE DE GYMNASTIQUE
SECTION DE VERSOIX

filles, garçons dès 3 ans
adolescents et adultes:

Gymnastique, athlétisme, volley-ball

www.fsg-versoix.ch

Gym Parents-Enfants

Vous désirez:
Rencontrer d'autres parents et enfants
dans une ambiance conviviale
Profiter de participer aux diverses manifestations de l'AGG
Notre programme est varié (nous essayons de donner
des leçons à l'extérieur, parcours Vita, piste finlandaise, ...)

GYM PARENTS-ENFANTS (2 ½ à 4 ans)
Mardi 17h30 - 18h30

Comment s'inscrire ou avoir des renseignements:
Christiane Forel: 079 336 31 14
christiane.forel@agg.ch

Horloges - Réparations

HENRY MAYSTRE - HORLOGER

022 329 23 82
9, Rue de la Puiserande
info@heurevive.ch

Infirmière indépendante

Entreprise privée de soins
infirmiers à domicile
Cynthia MARTELLY
secteur Versoix
et périphéries

076 514 57 75
cynthia.martelly@gmail.com

Liquidation fin de saison

LA DEGRIF
Liquidation vêtements
fin de saison

Retouches couture

2, rampe de la Gare - Versoix
022 755 49 00 079 329 99 39

Massages

NOUVELLE ADRESSE
Louise STORIONE
Equilibre et Bien-Etre

Massages
- classique
- intuitif
- bien-être
- métamorphique
- réflexologie plantaire
- Aromatouch

Tél: 079 687 34 35
Chemin Ami-Argand 3 - 1290 Versoix

Meubles Kranck

RESTAURATION DE
MEUBLES

Atelier d'ébénisterie

Dressings sur mesures
Devis gratuit

MEUBLES KRANCK
55 rte des Fayards 1239 Collex-Bossy
022 774 18 19 / info@meubleskranck.ch

Multi Services

Déménagements, Transports
Débaras, Nettoyages

vivar
MULTI SERVICES

Livraison de vos achats en magasin
(Ikea, Conforma)
Peinture après déménagement
Service de débaras et de déchèterie
Nettoyage de fin de bail

Camion 23 m3 Devis gratuit
076 6938794 / www.vivar.ch

Paysagiste-Jardinier

JARDIN EXPRESS
JARDINIER-PAYSAGISTE

H. FATON

Rte de St-Cergue 9
1295 Mies
078 895 67 87
022 950 02 04
www.jardinexpress.ch
jardinexpress@hotmail.ch

Entretiens-Plantations
Taille-Élagage / Abatage
Nettoyage Piscine
Dallage-Clôture
Gazon

Avec un prix tout en souplesse 45 chf de l'heure

Pharmacie

Vos Pharmacies
à Versoix

Montfleury
022 755 55 49

Versoix
022 755 10 00
Ouvert le dimanche
de 9h30 à 12h30

Colombières
022 755 12 87

Livraisons à domicile
rapides et gratuites
www.versoix-pharmacies.ch

Rénovation

W AGROTHERM

SANITAIRE CHAUFFAGE
POMPE A CHALEUR
EXPO CUISINES BAINS
RENOVATION

022 950 02 02 www.agrotherm.ch
Route de Suisse 46 1290 Versoix

**Sanitaire / Ferblanterie
Couverture / Charpente**

ERIC PORTIER SA

Transformation - Rénovation
Entretien - Dépannage

De la conception à la réalisation, nous
trouvons avec vous les solutions qui
vous correspondent

1290 Versoix / 022 788 09 90
eric-portier@eric-portier.ch
www.eric-portier.ch

Santé Globale

VENTOUSES
MASSAGE LOMI LOMI
MASSAGE PROFOND DE LA TÊTE
MASSAGE CIRCULATOIRE DES JAMBES

REFLEXOLOGIE - REIKI
FLEURS DE BACH - NUTRITION
COURS DO-IN MENSUEL le vendredi

Mariette Streit / 079 579 54 58

Stores, Vitrierie

Vitrierie de Versoix
Votre partenaire depuis 25ans

VITRIERIE - STORES
MOTORISATION
DECORATION D'INTERIEUR
RIDEAUX - VOILETS
MOUSTIQUAIRES - VELUX

Rte de Suisse 36 - 1290 Versoix
022 755 32 88

Stores, Vitrierie

OMBRALIS
STORES & VITRIERIE

Dépannage - installation - motorisation

022 755 12 55
www.ombralis.ch
Route de l'Etraz, 126 - 1290 Versoix

Taxi

Versoix TAXI Services

079/22 44 55 4

TooBlu

WWW.ACHATDOR.CH

N°1 DE L'ACHAT CASH
Nous achetons cash
au cours du jour!

Tout or et argent pour la fonte.
Tous bijoux or et argent.
Toutes montres de marque.
Tous diamants montés et non montés.
Tous couverts et vaisselle en argent.
Toutes médailles et monnaies or ou argent.

Rte de Lausanne 337 - BELLEVUE



Edition :
Versoix Région
Case postale 515 / 1290 Versoix
info@versoix-region.ch
CCP : 12-16757-3
IBAN: CH73 0900 0000 1201 6757 3
Site :
www.versoix-region.ch

Tirage : 12500 exemplaires
(distribués à tous les ménages des communes de Bellevue, Céligny, Pregny-Chambésy, Collex-Bossy, Genthod, Mies, Chavannes des Bois et Versoix).

Impression :
PCL PCL Presses Centrales SA

Rédacteur responsable :
Michel JAEGGLE
Tél : 022 755 26 17
info@versoix-region.ch
Mise en page :
Nathalie TAMONE
Pour la Une :
Notre dessinateur Berset
Publicité :
Nathalie TAMONE
Tél. : 022 779 06 14
pub@versoix-region.ch

Réponse au concours 307



Bravo à tous nos lecteurs et lectrices qui ont répondu à notre concours.

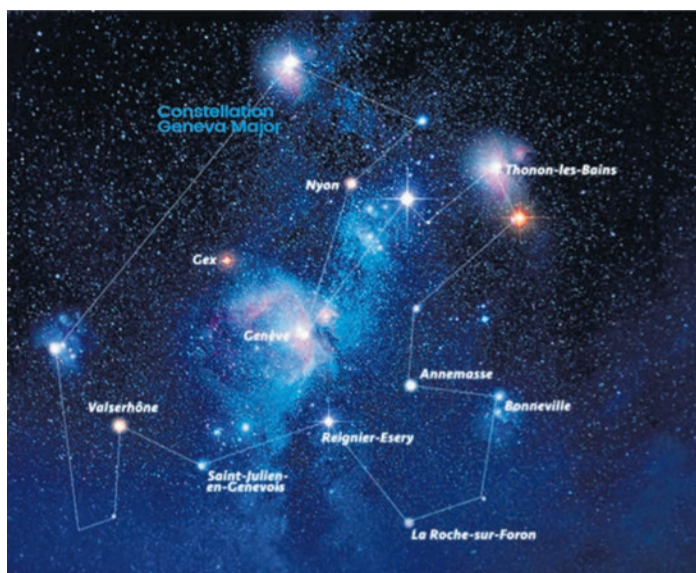
Il s'agissait de reconnaître **Jacques Rochat**, le répondant sportif de notre journal.

Et c'est **Yves Renaud** de Versoix que le sort a désigné comme gagnant de notre jeu.

Il recevra les 50 frs de notre concours, avec les félicitations de toute l'équipe du Versoix-Région.



La nuit est belle ! Le 21 mai, éteignez vos lumières !



Le Grand Genève est une agglomération transfrontalière, qui compte plus d'un million d'habitants entre Annemasse, Meyrin, Nyon, Bonneville, Thonon-les-Bains, Valsérhône et Genève.

Le 21 mai, les communes franco-valdo-genevoises vont éteindre l'éclairage

public pendant toute la journée !

La raison ? Sensibiliser le million d'habitants de la Région aux répercussions de la pollution lumineuse.

En fait cela modifie le cycle jour/nuit, et donc les rythmes biologiques de la faune et de la flore, dégrade les habitats

naturels, provoque des risques pour la santé humaine et génère des consommations d'énergie superflues.

En plus, on ne peut pas admirer les milliers d'étoiles dans le ciel, les planètes et même la Voie Lactée. Plus d'un tiers de la population humaine ne peut observer la Voie lactée à cause de la pollution lumineuse ! Il faut s'éloigner des éclairages et des villes surpeuplées.

Jadis, par temps clair, la Voie lactée était visible partout, tout le temps. Quelle que soit l'époque ou le lieu sur Terre, notre galaxie montrait à l'une ou l'autre région ses bras spiraux.

Mais c'est quoi la pollution lumineuse ?

Elle est causée en grande partie par l'éclairage artificiel excessif, et ce phénomène peut être limité en adoptant de nouvelles habitudes.

Avec le slogan **"La nuit est**

belle", le Grand Genève a lancé l'année passée sa première soirée d'extinction de l'éclairage public, et en plus il conduit un travail avec les communes pour une action durable sur l'éclairage public : 43 communes du Grand Genève pratiquent l'extinction partielle ou totale de leur éclairage public au cœur de la nuit.

Sous une Lune à 3/4 pleine, le 21 mai, il y aura la 2ème édition de "La nuit est belle"!

Elle ira encore plus loin en associant davantage les privés – les habitants, mais aussi les commerçants et les entreprises –, eux aussi encouragés à éteindre leur éclairage pour une intensité de la nuit encore plus belle.

La date tombe en plein printemps, pas par hasard, car elle réunit des conditions favorables à l'observation et à l'écoute de la faune crépusculaire.

Les possibilités d'animations

seront nombreuses pour profiter de la nuit autrement, près de chez soi : découvertes des animaux nocturnes, balades au clair de lune, lectures contées, concerts à capella, repas à la bougie.

Pour les amateurs d'astronomie ce sera une nuit incroyable pour admirer la bande blanchâtre de la Voie Lactée sans s'éloigner beaucoup de la ville !

Et on pourra aussi voir les planètes et identifier les constellations!

Rosaria Simoniello

Concours

Chère lectrice, cher lecteur, nous vous invitons à nous envoyer une photo prise le 21 mai lors de "La nuit est belle !" et la meilleure sera publiée dans notre journal !

Développement durable au CO des Colombières



JOURNÉE DÉVELOPPEMENT DURABLE
Collège des Colombières
11 mai 2021

cours théoriques ne sont pas idéaux pour comprendre certains enjeux pratiques, sans compter que mettre la main à la pâte est bien plus intéressant et laisse des souvenirs vivants.

C'est pour cette raison que les enseignants et collaborateurs du CO des Colombières organisent le mardi 11 mai une journée décloisonnée durant laquelle les élèves pourront participer à des ateliers, rencontrer des spécialistes, visiter des lieux sur le thème du développement durable.

Le développement durable est un sujet d'actualité. L'école est un endroit idéal pour permettre aux élèves d'y réfléchir ensemble, d'en découvrir des aspects inédits afin de mieux se forger leur opinion personnelle. Toutefois, les

Les semaines qui précèdent verront des expositions, des conférences qui titilleront la curiosité des jeunes et leur permettront de mieux appréhender une activité qui leur sera attribuée. Les 9èmes approfondiront le thème de la biodiversité et l'alimentation

responsable, les 10èmes les déchets dans les cours d'eau et leur gestion, et les 11èmes l'énergie et l'empreinte carbone.

Chaque atelier fera découvrir des aspects inédits de la vie. Il s'agira non seulement d'une chance de partager avec des passionnés (agriculteurs – apiculteurs – employés de la voirie – scientifiques, etc), mais peut-être même l'occasion d'imaginer un avenir professionnel. Les élèves seront invités à s'exprimer lors de débats, au travers d'affiches, textes, qui seront exposés dans l'école. Ils pourront ainsi partager leurs expériences avec leurs camarades.

Entre les supermarchés et leurs labels bios, se déplacer en vélo, une usine électrique ou les téléphones portables, acheter un vêtement, il n'y a que peu de rapport. Et pourtant !

Chaque trajet, repas ou objet nécessite de l'énergie. Vivre, c'est en consommer, donc il faut en produire ! Chaque acte effectué peut être réfléchi, de la nourriture au moyen de transport, des achats aux loisirs.

Certains groupes sèmeront des plantes et boutures qu'ils auront préparées à l'avance en classe dans différents lieux de Versoix. D'autres iront ramasser les déchets le long des cours d'eau et du lac. Ils les trieront avec les employés de la voirie et pourront dialoguer avec leur chef. Quelques-uns calculeront la consommation énergétique et estimeront leur bilan carbone avant d'en débattre.

Durant les mois d'avril et mai, Terre des Hommes Suisse interviendra dans des classes à propos de la surconsommation de portables sous nos latitudes

qui a des conséquences sociales et environnementales au sud qui pourraient diminuer en recyclant nos anciens téléphone au lieu de les changer au gré des modes. Des natels usagés seront récoltés en faveur de cette association.

Cette manifestation aurait dû avoir lieu en 2020. Ses organisateurs ont su l'adapter à la crise sanitaire. Ils offrent ainsi aux élèves une journée originale de découvertes qui ne pourra qu'élargir leurs horizons et leur permettre de prendre conscience qu'ils ont un rôle à jouer dans la société.

Un compte-rendu de la journée, rédigé par quelques élèves, sera publié dans notre prochain numéro.

Anne-Lise Berger-Bapst

PUBLICITE

ATELIER OSN ORAZIO SPURI NISI

Une architecture respectant le bien-être de l'habitant et de l'environnement.

21, avenue Choiseul - 1290 Versoix
Téléphone : +41 22 779.29.88 - Portable : +41 79 206.70.31
E-mail : orazio@spuri-nisi.com - Site internet: www.spuri-nisi-architecte.ch

NOUS ACHETONS

IMMEUBLES, TERRAINS,
VILLAS, APPARTEMENTS.

ESTIMATIONS, PROMOTIONS
ACHATS, VENTES, IMMOBILIER,
RENOVATION

ALPINA SWISS IMMOBILIER S.A.
ROUTE DE SUISSE 46 1290 VERSOIX, T. 022 950 02 05 www.alpina-sa.ch

tél: 022 755 02 84
aussi sur Facebook

magasin OUVERT, 125 rte Suisse

Alimentation générale - Boissons/Vins
Fruits/Légumes - Viandes/Charcuterie
Tabacs - Jouets - Matériels cuisine
Tous les jours ouvert sauf le mercredi
Ascension & Pentecôte OUVERT

LES NUMEROS UTILES

<p>Pharmacie de garde dimanche et jours fériés Pharmacie de Versoix 1 ch Ancien Péage de 9h30 à 12h30 (entrée sur la terrasse coté Genève)</p>	<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;">118 </div> <div style="background-color: orange; color: white; padding: 5px; text-align: center;">117 </div> <div style="background-color: blue; color: white; padding: 5px; text-align: center;">144 </div> <div style="background-color: green; color: white; padding: 5px; text-align: center;">145 </div> <div style="background-color: purple; color: white; padding: 5px; text-align: center;">112 </div>	<p>POMPIERS</p> <p>POLICE</p> <p>AMBULANCE</p> <p>TOXIQUE</p> <p>URGENCE INTERNATIONALE</p>
<p>Mairie 022 775 66 00 Centre d'action sociale 022 420 48 00 Bibliothèque 022 775 66 80 Ludothèque 079 509 29 73 RADO 022 755 47 11 Repas à domicile 022 420 23 00 Transports YERLY 079 224 45 54 Chauffeurs bénévoles 022 755 34 64</p>		

PUBLICITE

Groupe Médical de Versoix

Urgences sur rendez-vous:

Lundi au vendredi de 8h à 19h
Samedi 9h à 13h

022 775 16 16

**Vous avez payé votre cotisation !
MERCI**

Mais peut-être avez-vous oublié le numéro de notre compte postal ou notre IBAN !

Alors les voici :
CCP 12-16757-3
IBAN: CH73 0900 0000 1201 6757 3

Côté évangélique

Site: <https://versoix.egliselibre.ch> Mail: versoix@eelg.ch



Éternité Genèse 1 :1-2
 « Au commencement, Dieu créa le ciel et la terre. La terre était comme un grand vide, l'obscurité couvrait l'océan primitif et l'Esprit de Dieu agitait la surface des eaux »
 Bien qu'invisible et impalpable, cet Esprit a produit des fruits en astres, végétaux, animaux, humains, qui bougent, respirent, se nourrissent, se reproduisent. Et nous, on fait partie de ce mystère !

; renouvelle et affermis mon esprit. Ne me rejette pas loin de toi, ne me prive pas de ton Esprit »
 Jésus est dit Fils de David. C'est dire que celui-ci a de l'importance aux yeux de Dieu, comme le précurseur du Sauveur ; et ceci en dépit de sa conduite pas toujours top-top. Vieille de 3000 ans, la prière de David reste intemporelle et peut facilement être la nôtre. Alors, soyons humbles et n'hésitons pas à réclamer cet Esprit !

Pendant qu'il disait cela, l'Esprit de Dieu me pénétra et me fit tenir debout. J'écoutai donc celui qui me parlait. »
 Dieu ne nous a pas mystérieusement mis au monde pour qu'on dorme sur nos lauriers. Il nous veut « debout » et à son écoute. En plus, il nous en donne les moyens. Alors, on les ouvre, nos oreilles ?

humanité par Jésus puis est remonté aux cieux pour l'éternité. (cf. résurrection et ascension) Seule la foi permet de croire à ce mystère. On y croit ? on essaie d'y croire, ou re-croire ?

« Voici donc ce que j'ai à vous dire : laissez le Saint-Esprit diriger votre vie et n'obéissez pas aux désirs de votre propre nature. (...) ce que l'Esprit-Saint produit, c'est l'amour, la joie, la paix, la patience, la bienveillance, la bonté, la fidélité, la douceur et la maîtrise de soi. »
 Certes, Dieu nous prive d'une liberté à la mode humaine. Mais ce qu'il veut et offre est tellement bienfaisant qu'on ne devrait pas hésiter. Et si, pour assumer les mauvais moments et savourer les beaux, nous produisons les fruits de ce marché !

Programme de l'église :
 Les cultes dans notre salle sont diffusés en direct sur notre site <https://versoix.egliselibre.ch/> tous les dimanches à 10h.

-1000 env. Psaume 51 :11-13 (de David à Dieu)
 « Détourne ton regard de mes fautes, efface tous mes torts. Ô Dieu, crée en moi un cœur pur

-600 env. Ezéchiel 2 :1-2 (prêtre à Jérusalem)
 « Dieu me dit : Toi, l'homme, mets-toi debout, j'ai à te parler.

Mi 1e s. Matthieu 1 :18
 « Voici comment Jésus est né. Marie, sa mère, était fiancée à Joseph ; mais avant qu'ils aient vécu ensemble, elle se trouva enceinte par la puissance du Saint-Esprit. »
 L'Esprit de Dieu est entré en

Mi 1e s. Jean 14 :26 (Jésus parle)
 « celui qui doit vous aider, le Saint-Esprit que le Père enverra en mon nom, vous enseignera tout et vous rappellera tout ce que je vous ai dit. »
 Jésus étant éternel, cette annonce d'il y a 2000 ans nous concerne encore. Allez, on se branche ?

Mi 1e s. Galates 5 :16,22-23 (Paul parle)

Madeleine

Côté protestant

Paroisse protestante de Versoix - 7, route de Sauvigny - Versoix
 Tél. 022 755 27 57 - fax 022 755 27 55 - versoix@protestant.ch - versoix.epg.ch - 
 Pasteur : Bruno Gérard
 Ouverture du secrétariat : mardi et jeudi de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 17h30

Bienvenue à toutes et tous !!!


CULTES Mai 2021	VERSOIX	GENTHOD	CRÊTS	PETIT-SACONNEX
Dimanche à 10h				
2 mai	Bruno Gérard Ecole du dimanche		Andreas Fuog	Jean-Daniel Schneberger
Samedi 8 mai			18h Andreas Fuog	
9 mai	Bruno Gérard Assemblée générale (Si la situation sanitaire le permet)	Lorraine D'Andiran		Irène Monnet
Judi 13 mai Ascension	>>	>>	Andreas Fuog Culte de rassemblement	<<
16 mai	Georgette Gribi Ecole du dimanche		Andreas Fuog	Irène Monnet
Samedi 22 mai			18h Equipe laïque	
23 mai Pentecôte	Lorraine D'Andiran Ecole du dimanche	Andreas Fuog		Jean-Daniel Schneberger
30 mai	Culte Régional Pastorale Ecole du dimanche	<<	<<	<<

Côté catholique

UNITE PASTORALE JURA
 ECR EGLISE CATHOLIQUE ROMAINE-GENEVE
 Secrétariat: Ch. Vandelle 16 à Versoix
 Tél: 022 755 12 44 / versoix@cath-ge.ch / www.upj.ch 

Eglise St Loup Versoix	Eglise Ste Pétronille Pregny	Eglise Ste Rita Bellevue	Eglise St Clément Collex
Tous les mercredis du mois de mai 8h30 Prière du Chapelet suivie de la messe à 9h00	Tous les jeudis du mois de mai 17h15 Prière du Chapelet suivie de la bénédiction et messe à 18h15	Tous les vendredis du mois de mai 8h30 Prière du Chapelet suivie de la messe à 9h00	Tous les mardis du mois de mai 8h30 Prière du Chapelet suivie de la messe à 9h00
Dimanche 2 mai 2021 à 10h30 Messe Dimanche 9 mai 2021 à 10h30 Messe Judi 13 mai 2021 à 10h30 Messe Dimanche 23 mai 2021 à 10h30 Messe Samedi 29 mai 2021 à 18h30 Messe	Samedi 15 mai 2021 à 18h30 Messe Dimanche 30 mai 2021 à 9h00 Messe Fête de Ste Pétronille Dimanche 30 mai 2021 à 11h00 Messe Fête Ste Pétronille	Samedi 1 ^{er} mai 2021 à 18h30 Messe Dimanche 16 mai 2021 à 9h00 Messe Fête Ste Rita Dimanche 16 mai 2021 à 11h00 Messe Fête Ste Rita Samedi 22 mai 2021 à 18h30 Messe	Samedi 8 mai 2021 à 18h30 Messe


C'EST LE MOIS DE MARIE



Dimanche 16 mai
9h00 et 11h00
Messe Fête Ste Rita, Bellevue



Dimanche 23 mai à 10h30
Messe de la Pentecôte
Eglise St Loup à Versoix



Dimanche 30 mai à 9h00 et 11h00
Messe Fête Ste Pétronille, Pregny



Activités Nautiques à Versoix



La commune de Versoix, située sur les rives du lac Léman, offre à ses habitants et visiteurs un accès privilégié au lac. C'est donc tout naturellement que ses rives hébergent une offre complète d'activités nautiques. Avec l'arrivée du soleil, il est temps de faire le point sur ces activités et de présenter les acteurs qui vous les proposent.

Parmi les différentes activités, seront présentées le long de l'article, la baignade, les formations et locations de voile, moteur, wakeboard, ski nautique, paddle,... bref, des activités pour tous les goûts!

Baignade

Pour la pratique de la baignade, Versoix met à disposition 2 plages : Plage de la Bécassine et Plage de Port-Choiseul.

Sur les 9 plages publiques de la rive droite, 2 se trouvent à Versoix! Dans quelques mois, l'offre sera complétée par les Anciens Bains (en face de la COOP), et l'année prochaine (espérons-le!) par la future extension de la plage de Port-

Choiseul, côté Lausanne (projet malheureusement toujours en attente auprès des autorités...).

A tire d'information, la qualité de l'eau des plages de Versoix et, plus largement, de Genève est disponible en ligne [1] tout comme les règles de bonne conduite [2].

Clubs

Club Nautique de Versoix

Le club nautique de Versoix (CNV) [3], a été fondé en 1962 avec une vocation formatrice.

Aujourd'hui, il comporte deux sections, l'une dédiée à la voile et l'autre dédiée au ski.

Membre depuis 25 ans et assumant la présidence du club depuis deux ans, Patrick Torrente a comme objectifs de préserver l'héritage laissé par les anciens, de promouvoir et de démocratiser la pratique nautique, "ici, c'est chez vous!". C'est ainsi que les deux sections organisent – de manière complémentaire – différents stages dédiés à la découverte et à la formation des juniors.

Toujours dans l'optique de la démocratisation, le président souhaite maintenant fidéliser les

membres seniors en leur offrant l'infrastructure nécessaire à la poursuite de la pratique nautique, les bateaux.

Selon M. Torrente, "le CNV est un vivier qui s'arrête quand les jeunes arrivent à 20 ans, il n'y a plus rien, les gens s'en vont" or "nos membres sont en droit d'avoir un certain retour", le prêt des bateaux, "voilà ce que nous pouvons vous proposer en retour".

La dynamique est claire: "l'idée et de continuer à proposer des activités autant aux enfants qu'aux adultes (...) faites-vous plaisir!". Depuis quelques mois le CNV accueille et collabore avec le Centre d'Entraînement à la Régate (CER) [4], ce qui lui permet d'étendre son offre de formation, de la régata lacustre à la régata mer. Pour plus d'informations concernant les stages, n'hésitez pas à visiter le site internet du club.

Yachting club CERN

Le Yachting club CERN [5] créé en 1968 n'a pas ses bureaux à Versoix, mais par contre, toute sa flotte (27 embarcations) est amarrée à Port-Choiseul. Il s'agit du plus grand club du CERN et il est ouvert à tous. Ce club met à disposition sa flotte aux membres, et offre donc un moyen intéressant d'accès à l'équipement et à la pratique.

Ecole de Voile

Points Cardinaux

Jean-Yves Bruzac

Jean-Yves Bruzac, dont le nom évoque les côtes bretonnes, est le nouvel arrivé dans le club des écoles de voile établies à Port-Choiseul. Habitant Versoix depuis plus de 11 ans, il a créé son école en 2020, Points Cardinaux [6].

Fort de son expérience dans le domaine de la formation et de sa passion, ce fils de marin-pêcheur originaire de Morbihan, offre une formation voile et régata modulaire. Déjà dans le domaine de la formation, il souhaitait garder le contact avec les personnes. C'est en citant son père, "un fils de marin revient toujours à sa base" qu'il explique son retour à la navigation.

La formation dispensée couvre un large spectre de niveaux, du débutant souhaitant accéder au permis lac (permis D) jusqu'au navigateur souhaitant se perfectionner. Les cours sont donnés à bord d'un voilier de régata, un DOLPHIN 81 (longueur 8.10 mètres, largeur 2.70 mètres, poids 950 kg).

Bateau peu habituel dans les écoles de voile, Jean-Yves motive son choix, "ce qui est bien avec ce bateau, c'est que je peux donner

des cours du niveau débutant jusqu'au permis, et après s'ils le veulent, je peux les emmener à la régata".

Jean-Yves organise également des sorties promenade destinées à la découverte de la voile.

Écoles de Voile/Moteur

Bateau École

Patrick Torrente

Patrick Torrente a créé son école – Bateau École [7] – il y a 23 ans après un périple d'aventures et expériences dans la formation nautique à travers le monde.

Il découvre la voile à 12 ans et part au sud de la France à 18 ans pour travailler comme moniteur. Afin de se conformer à la législation française, il suivra une formation à la célèbre école des Glénans. De responsable de base, il s'essayera à la formation sur croisière tout comme à la location. Il reviendra ensuite en Suisse vers ses 25 ans.

C'est auprès de Frédéric Descombes – École Moby-Dick – que M. Torrente va initier son activité comme moniteur à Versoix avant de prendre son autonomie et créer Bateau École. "Pour moi le bateau est un partage, c'est pour cela que j'ai monté une école."

Bateau École offre des formations voile et moteur permettant d'accéder au permis lac D et A, respectivement. Les cours de voile sont donnés sur un Soling (longueur 8.20 mètres, largeur 1.90 mètres, poids 1'035 kg).

Les cours moteur sont donnés sur un Rascala FM 16 (longueur 6.23 mètres, largeur 1.73 mètres, poids 360 kg) équipé d'un moteur hors-bord de 60cv.

Moby-Dick

Frédéric Descombes

Fêtant cette année 40 ans à la tête de Moby-Dick [8], M. Descombes, a fait évoluer l'école jusqu'à un centre nautique à part entière.

Aujourd'hui, Moby-Dick offre un ensemble des prestations permettant un vaste choix de pratiques nautiques, des cours moteur et voile, en passant par la vente d'équipement nautique et la location d'embarcations jusqu'à la vente d'essence.

Moby-Dick est l'école la plus ancienne à Port-choiseul et après 40 ans, M. Descombes effectue cette année la transition de l'affaire à ses enfants, Julie-Anne Bratschi et Guillaume Descombes. C'est avec fierté que Julie-Anne rappelle que



Jean Yves BRUZAC

l'école forme aujourd'hui sa quatrième génération de clients. Ravis de leurs nouvelles responsabilités, Julie-Anne explique l'origine de leur intérêt: "On a toujours été dedans et c'est comme ça que nous avons développé cette passion". En effet, à 3 ans ils ont fait leur première traversée de l'Atlantique et se préparent professionnellement à la transition depuis 15 ans. Motivés par l'envie de transmettre leur passion, Julie-Anne relève l'échange humain, et Guillaume la satisfaction du résultat concret, l'autonomie des pratiquants.

Moby-Dick offre des formations voile et moteur permettant d'accéder au permis lac D et A, respectivement. Les cours voile sont donnés sur un Soling (longueur 8.20 mètres, largeur 1.90 mètres, poids 1'035 kg).

Les cours moteur sont donnés sur deux bateaux, Boston Whaler (longueur 5.20, largeur 2.10, poids 762 kg) et un Marino 520 (longueur 5.20, largeur 2.10, poids 500 kg), tous les deux équipés d'un moteur hors-bord de 70cv. Moby-Dick propose également la vente de matériel nautique. Afin de pouvoir répondre à l'augmentation de la demande, notamment suite à la fermeture de SPORT 137, ils souhaiteraient augmenter la surface commerciale actuelle.

Locations

Moby-Dick

Frédéric Descombes

Moby-Dick propose également la location de pédalos, de paddle, de bateaux voile, de bateaux moteur avec et sans permis et de bouée tractée. Pédalos compris, ce sont 18 embarcations nautiques à disposition.

Motivée par le retour des

clients, la famille Descombes a développé et déployé récemment une formule de location à la saison. Au service traditionnel de location, Moby-Dick intègre donc la location à la saison de 3 de ses bateaux (moteur et voile) où chaque bateau peut être partagé jusqu'à un maximum de 10 personnes.

Bateau-Loc

Patrick TORRENTE

"Pour moi, c'est important que les gens qui ont passé leur permis puissent continuer à se faire plaisir." c'est dans cet esprit que M. Torrente a créé Bateau-Loc [9]. Bateau loc met à disposition 3 bateaux sous la forme de location à la saison. "C'est comme du boat-sharing (...) un bateau pour 4 locataires qui ont un bateau à leur disposition à un prix raisonnable". Cette nouvelle prestation permet à M. Torrente d'accomplir ses objectifs, "pour moi, c'est important que les gens qui ont passé leur permis puissent continuer à se faire plaisir."

Ricardo Lima

[1] www.ge.ch/dossier/plages-lieux-publics-baignade/qualite-eau-plages/qualite-eau-plages

[2] www.srg.ch/fr/prevention/3x6-maximes/maximes-de-la-baignade.html

[3] www.cnv.ch

[4] <https://yachting.web.cern.ch/yachting/>

[5] www.cer-ge.ch

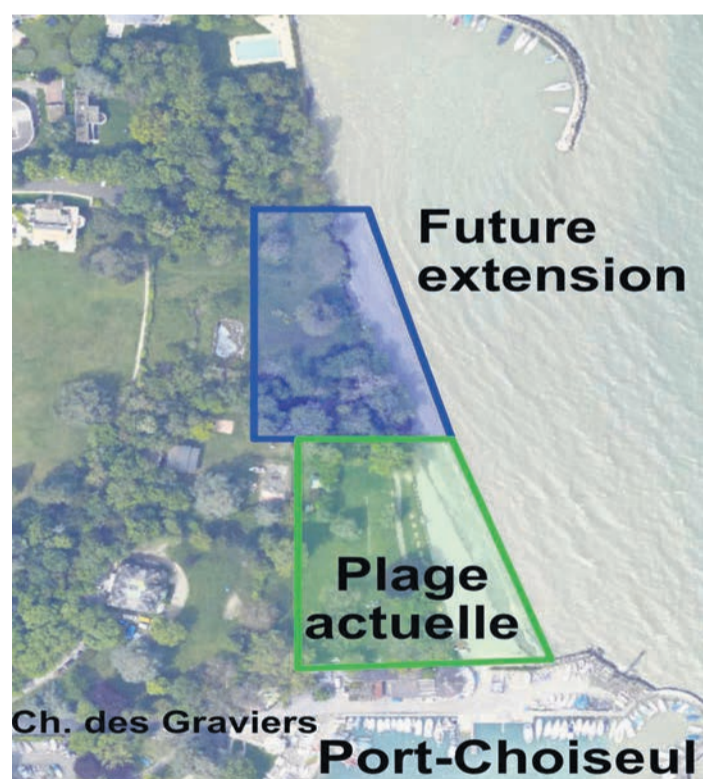
[6] www.pointscardinaux.ch; +41 79 874 01 57

[7]: www.bateau-ecole.ch; +41 79 205 20 21

[8]: <http://www.moby-dick.ch>; +41 22 755 12 76

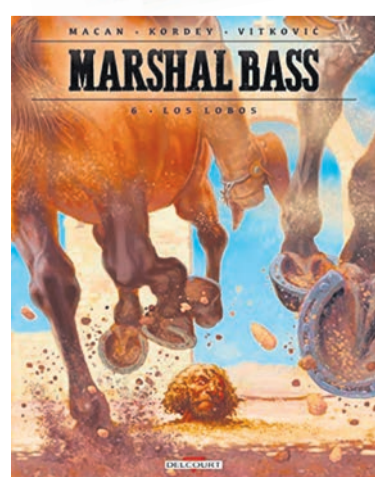
[9]: <https://bateau-loc.ch/accueil/>

[10]: <http://www.moby-dick.ch/location/>; +41 79 205 20 21



Ch. des Gravieres

Port-Choiseul



Marshal Bass Los Lobos

Tome 6. Los Lobos

Darko Macan et Igor Kordey chez Delcourt (Neopolis) - avril 2021

Lorsque Bass arrive à l'Hacienda où Don Vega a recueilli sa famille, il réalise que le sauvage gang de Los Bobos occupe les lieux. Leur chef, Joaquin, le frère de Don Vega, convoite même l'une des filles de Bass. Alors que la cérémonie de mariage se profile, pas moyen de prédire qui sortira vivant de la bataille qui se prépare entre les bandits et la famille de Bass.

La série Marshal Bass: esclave afranchi, ancien soldat, vagabond, fermier père de famille, premier shérif afro-américain. Cette série se base sur une réalité que l'histoire américaine s'est bien gardée de

relater dans ses manuels d'histoire.

Il faut savoir qu'à l'époque des cowboys sans loi, le banditisme était tellement développé, qu'afin de stopper cet essor, on a engagé d'anciens truants, des mexicains et même des noirs pour faire régner l'ordre.

Les scénarios sont mouvementés, les personnages haut en couleurs, et le dessin de Kordey toujours plus virtuose surtout dans les scènes épiques.

A lire de toute évidence ...

Alexis

PUBLICITE

WWW.ACHATDOR.CH

NOUS ACHETONS CASH

AU MEILLEUR PRIX!

Tout or et argent pour la fonte. Tous bijoux or et argent. Tous objets en étain. Toutes montres de marque.

Nous vous accueillons dans notre bureau d'achat de Bellevue du mardi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h30

Tél: 022 774 17 17

Route de Lausanne 337 à Bellevue

Lettre ouverte à Madame Moinat, Présidente de Genève Aéroport



Madame Moinat,

Le jeudi 15 avril, à la demande du Cercle des Dirigeants d'Entreprises, vous avez fait une présentation ZOOM au sujet « COVID 19, Genève Aéroport au cœur de la tempête ».

En tant que journaliste du mensuel Versoix Région, j'ai suivi attentivement votre présentation et vos remarques.

Voici mes commentaires :

Je considère que vous avez pris quelques libertés, entièrement ou partiellement, avec la vérité.

Sur une fiche que vous nous avez montrée, il était écrit que si l'aéroport devait se fermer à 22h ou 23h il perdrait 30% de sa connectivité.

Première réfutation : l'aéroport de Zurich avait imposé il y a longtemps une fermeture à 23, tout en accordant 30 minutes supplémentaires en cas des retards inhabituels.

Deuxième réfutation : en 2019 les mouvements après 23h ne représentaient qu'un petit 1% de tous les mouvements du type aviation de ligne de l'année. Prétendre qu'en éliminant 1% des mouvements de l'aviation de ligne on perdrait 30% de la connectivité, ce n'est qu'un argument du type FUD (en anglais Fear, Uncertainty and Doubt : en français Peur, Incertitude et Doute).

Vous savez que la nouvelle demande d'exploitation, proposée par l'aéroport et envoyée à l'OFAC en 2020 a donné lieu à de multiples commentaires par les communes et la population genevoise, parce que l'aéroport prévoit de nouvelles liaisons intercontinentales décollant après 22h. La réponse de l'OFAC est toujours attendue !

Entretemps l'aéroport a accueilli la planification d'un départ après 22h plusieurs fois chaque semaine vers l'Éthiopie. Ce pays est en guerre civile, parce que le gouvernement central a envoyé les soldats à la région autonome du Tigré. Cette situation a provoqué un appel de l'ONU pour que cessent les exactions contre les civils de la région du Tigré.

Êtes-vous fière du choix de cette

destination ? Et les prochaines destinations ?

Bien sûr, votre proposition est que les destinations long-courriers doivent utiliser des avions de la « nouvelle génération », mais sa définition exacte ne figure nulle part !

Tout ce que nous avons actuellement, et vous en avez parlé, ce sont les classes de bruit entre un et cinq : la classe cinq étant censée contenir les avions les plus silencieux.

En principe, ces classes de bruit devraient être modifiées « régulièrement » en fonction du progrès des moteurs moins bruyants et moins polluants. Pourtant, une telle réévaluation n'a pas été effectuée depuis plusieurs années. Certes, les avions du type Airbus A320/321 NEO et les Bombardiers CS100/300 sont traités comme en classe 5, malgré le fait que le site officiel de l'OFAC ne les inclut pas !

Vous avez dit que le pourcentage d'avions inclus en classe de bruit 5 augmente régulièrement. La raison principale est qu'en moins de 3 ans la compagnie Swiss a remplacé ses Airbus A319/320 et Avro RJ100 par les Bombardiers CS100/300.

Depuis, le pourcentage des avions de ligne en Classe de

bruit 5 n'augmente que très lentement, malgré le fait que quelques compagnies d'aviation étrangères utilisent de plus en plus des avions en Classe 5.

En effet, easyJet Suisse n'a toujours pas acquis le moindre avion du type Airbus NEO. Cette compagnie "nationale" continue d'utiliser les vieux Airbus A319/320.

Ces vols représentent presque la moitié des atterrissages de nuit venant des villes touristiques et balnéaires.

Autrement dit, il ne s'agit pas de passagers en transit depuis un Hub comme Zurich, Londres Heathrow ou Paris Charles de Gaulle.

Vous avez parlé de l'importance des vols de frets pour apporter des produits de santé et l'on ne peut que s'en réjouir.

Probablement vous n'avez pas été réveillée par le bruit des deux premiers atterrissages entre 6h et 6h30 le matin même de votre présentation : un Boeing 737 construit en 1992 et un Boeing 757 de 1987.

Toutefois, pour les résidents de Vernier, ces deux survols ont été les plus bruyants de toute la journée.

Est-ce qu'une reprogrammation de ces vols de livraison de matériel pour après 8h aurait des conséquences sérieuses : je n'y

crois pas !

Vous avez indiqué votre objection à la proposition du parlement suisse pour la taxe CO2 sur les mouvements des avions : une mesure incluse dans le paquet de la lutte contre les émissions CO2. Bien sûr, votre opinion vous appartient.

Au fait, à quel nom parlez-vous ?

Le vôtre ou celui du conseil d'administration de l'aéroport ?

Pour argumenter votre opposition, vous avez précisé que cette taxe pourrait ajouter 120 CHF au prix d'un vol. Or, selon le Conseil fédéral, la somme de 120CHF ne s'applique qu'aux vols long-courriers en classe business ou d'affaires. Pour un vol comme Genève-Barcelone la taxe ne serait que 30 CHF !

Au cas où vous répondriez que la compagnie easyJet compense déjà les émissions de ses avions, je peux vous informer que selon les calculs indépendants, sa participation ne compte que pour qu'un petit pourcentage de celle suggérée par myclimate.org, qui serait, pour un vol Genève-Barcelone, 15 CHF pour financer la moitié de la compensation dans des projets de protection climatique suisses.

Pour un vol Genève-Éthiopie en classe d'affaires la même compensation de myclimate.org serait 144CHF !

Pour terminer, vous avez critiqué Les Verts, censés être à l'origine des demandes officielles de restrictions des vols. Or, même avant les ravages du COVID, il était évident que le paradigme a évolué vers la lutte pour l'environnement en Suisse, en Europe et dans le monde entier.

L'illustration parfaite a été l'acceptation de l'initiative pour un aéroport plus démocratique, contre laquelle vous avez lutté bec et ongle, mais qui a largement convaincu la population de notre canton, y compris presque toutes les communes genevoises !

Il est temps de réaliser qu'il faut proposer plus que la simple volonté d'installer des panneaux solaires et d'utiliser les véhicules électriques sur le tarmac comme effort écologique.

Vous devez inciter fortement toutes les compagnies desservant l'aéroport à utiliser dans un avenir proche des avions de classe de bruit 5, moins bruyants et moins polluants, via des modifications des charges et surcharges de bruit.

Mike Girard

Covid AN 2 : un beau printemps pour les riverains de l'aéroport ... et des rivières



Alors qu'en Suisse les vaccinations vont bon train et s'étendant enfin à une plus large partie de la population active, notamment celle en contact avec le public, la pandémie fait toujours craindre l'apparition d'une troisième vague.

Après le variant brésilien de la Covid (il en faut pour tous les genres) c'est au tour d'un variant indien de venir entretenir l'inquiétude fédérale qui motive le maintien de la fermeture de l'intérieur des restaurants au moins jusqu'à fin mai !

A croire que les restaurants nous exposent davantage à la contamination que le trafic aérien qui, en Suisse, n'est même pas gelé avec les pays à risques.

Malgré cet aspect inquiétant le printemps est bien là. Les bourgeois explosent en verdure sur fond de ciel bleu et la bise se réchauffe, comme nous, sous l'effet du soleil. Il y a de l'espoir. On s'habitue depuis plus d'une année, d'être réveillé par le chant des oiseaux plutôt que par les avions qui, heureusement n'ont pas repris leur trafic excessif à Cointrin.

Le graphique ci-joint montre que nous en sommes environ au 1/3 du trafic d'avant la Covid et que, pour les riverains de l'aéroport cette pandémie,

malgré ses effets désastreux sur la santé, sur l'économie et sur la vie sociale, nous offre un petit côté franchement positif en termes de nuisances sonores à Versoix, Genthod et Bellevue.

Pourvu que cela dure et que la leçon de la Covid, conjuguée à celle de la dérive climatique, nous incitent à redimensionner la voilure de notre société qui a oublié ce qu'est la nature et nos besoins fondamentaux.

A ce propos il faut saluer la démarche des Verts genevois (chacun et chacune aura compris qu'il s'agit ici des Verts et des Vertes !) qui relancent le débat sur l'avenir de l'aéroport afin de tenir compte des objectifs climatiques du canton.

Par ailleurs, une association de quartier « Cointrin Ouest » (ACO) lance ou va lancer une pétition pour demander l'élaboration d'une loi instaurant un périmètre autour de l'aéroport tenant compte des réverbérations du bruit aérien et garantissant des espaces verts suffisants pour absorber les échos.

A propos du bruit aérien et de l'aménagement du territoire, l'ADMF (Association de Défense du Quartier Molard-Fayards) a demandé à la Ville

de Versoix d'être entendue au sujet du nouveau Plan directeur communal en cours d'élaboration.

Dans un tout autre chapitre touchant la nature et la renaturation des cours d'eau, l'Office de l'eau du canton a publié à fin mars un très joli ouvrage intitulé « 20 ans de renaturation des cours d'eau à Genève ».

Ce livre de 176 pages richement illustrées, en consacre une quarantaine à la rive droite du Lac, expliquant les travaux sur le Marquet, le Gobé, le Vengeron touchant les communes de Collex-Bossy, Bellevue, Grand-Saconnex et Pregny-Chambésy; sur le Nant de Braille à Ecogia; sur la Versoix; sur le Brasso ainsi que sur la création d'une roselière à Rive-Belle.

Il répertorie également les 100 réalisations effectuées en 20 ans par le Service du Lac, de la renaturation des cours d'eau et de la pêche dirigé par M. Alexandre Wisard.

Cet ouvrage n'est pas en vente, il a été offert aux conseillers municipaux et aux partenaires de ces travaux. Des exemplaires sont offerts aux personnes intéressées, sur demande à l'Office cantonal de l'eau, jusqu'à épuisement du stock.

Alors, profitez bien des avantages de ce joli mois de mai en arpentant la riche nature qui nous entoure, avec ses petits chemins longeant le canal et les rivières, appréciez le silence des avions et ... respectez les gestes de prudence pour préserver votre santé et la nature.

Pierre Dupanloup

Route de Suisse : attention les vélos !



Les travaux de réfection de la route Suisse touchent à leur fin, enfin ! Si leur but incluait la sécurité de ses usagers, quels qu'ils soient, il n'est pas atteint, et de loin !

La "piste cyclable" slalome entre chaussée, trottoir avec des arbres comme obstacles au milieu de leur trajectoire. Un véritable parcours de combattant ou jeu de piste, c'est selon.

Les indications jaunes manquent tant et si bien que les adeptes de



la petite reine ne peuvent pas savoir où passer.

Les piétons quant à eux pensent qu'ils déambulent sur une zone qui leur est dévolue, alors que ce n'est pas le cas.

Les photos laissent pantois. Avec les millions qui ont été dépensés lors de ces travaux pharaoniques, n'a-t-on pas pu économiser quelques centaines de francs pour poser de la peinture ?

Si un accident se produit un jour, il est clair que la responsabilité



des concepteurs de ces inepties pourra être mise en cause tant le danger saute aux yeux.

Avant qu'une ambulance ne soit dépêchée sur place, mettez de la couleur jaune pour que les parcours des uns et des autres soient clairement définis, il en va de la sécurité des habitants ! Merci !

Anne-Lise Berger-Bapst
Photos : A.L. Berger-Bapst

Flânerie bornée à la frontière entre nature et cultures



Panneau-frontière à l'extrémité sud d'une des zones discutées ci-dessous

Flânerie bornée à la frontière entre histoire, nature, agriculture et culture

Depuis 2019, des panneaux indiquant des zones de compensation écologique ont commencé à fleurir dans la commune de Collex-Bossy. C'est en particulier le cas le long de la frontière avec la France, où file le ruisseau du Marquet-Gobé-Vengeron.

Son premier tronçon collex-bossite, le Marquet, zigzague à travers bois et champs, sous le regard muet des bornes, ces vénérables édifices en pierre qui depuis le début du 19^{ème} siècle signalent discrètement la frontière entre la France et la Suisse. Conséquence de l'apparition récente de cette signalétique pour les randonneurs et autres riverains: des chemins fréquentés et forts agréables, usés par le passage des badauds et mordant ou empiétant sur des parcelles privées non-cultivées sont maintenant rendus inaccessibles, ainsi qu'une poignée de bornes-frontières centenaires.

Comment en sommes-nous arrivés là ?

Prestations écologiques requises

Depuis 1999, la politique agricole suisse s'est dotée d'un nouveau dispositif technique dite de prestations écologiques requises (PER), qui contraint les agriculteurs à consacrer 7% de leur surface agricole utile comme zone de compensation écologique, renommées surfaces de promotion de la biodiversité (SPB).

Selon l'Office fédéral de l'environnement, « La compensation écologique est un terme générique désignant des mesures servant au maintien et au rétablissement de la fonction des milieux naturels ainsi qu'à leur mise en réseau, principalement dans des régions où l'exploitation du sol est intensive ou à forte



Borne d'origine accompagnée d'un panneau-frontière

Des bornes et des Hommes

Collex-Bossy est une commune résolument campagnarde nichée derrière l'aéroport de Genève et dont le territoire partage avec la France une longue frontière, constellée de dizaines de bornes, et dont certaines sont marquées, côté français, de la fleur de Lys, symbole de la Royauté française déchue. Ces dernières ont été plantées là en 1818, quelques années après la cession de la commune de Collex-Bossy – alors française – à la République de Genève.

Est-ce que ces bornes présentent un intérêt historique ou culturel ? À qui, d'ailleurs, appartient-elles ?



Borne-frontière de 1818 restaurée, côté fleur de lys

Selon l'article 3 de l'Accord entre le Conseil fédéral et le Gouvernement de la République Française concernant l'abornement et l'entretien de la frontière paraphée en 1965, ces bornes sont la propriété indivisible de la France et de la Suisse. Ces deux pays sont tenus de financer les travaux afin d'entretenir les bornes-frontières, ainsi que leur environnement direct, ceci afin qu'elles restent toujours visibles et en bon état.

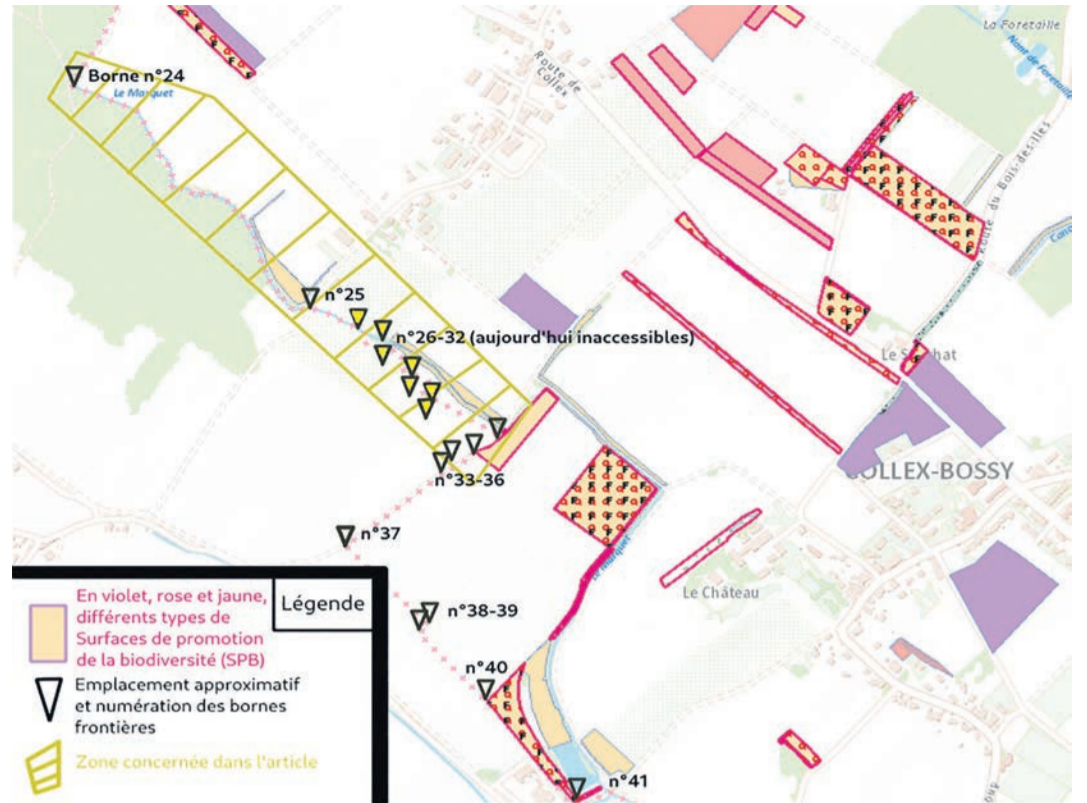
C'est la Confédération, à travers Swisstopo, l'Office fédéral topographie, qui délègue aux cantons la réalisation des travaux.

En prévision du bicentenaire de l'entrée de Genève dans la Confédération suisse, la fondation Re-Borne a été créée. Son objectif depuis sa création en 2014 : lever des fonds pour accélérer le maintien et la restauration des bornes frontières, ceci à travers un système de parrainage. Sur le territoire de Collex-Bossy, toutes les bornes ont trouvé preneur, y compris celles qui sont maintenant inaccessibles, à savoir les bornes 26 à 32.

Contacté à propos des éventuelles restaurations en cours à Collex-Bossy, la fondation Re-Borne affirme « qu'aucun travaux d'envergure n'est à ce jour prévu ».

Au niveau cantonal, les travaux sont réalisés sous la supervision de la Direction de l'information du territoire, un organisme du canton auquel le géomètre cantonal est rattaché. Ce dernier agit comme préposé à l'abornement et à ce titre « commande et dirige les travaux de restauration des bornes » autant qu'il contrôle leur état. Contacté à propos de la question de l'accès aux bornes, le géomètre cantonal estime être libre d'effectuer des inspections à sa seule discrétion, mais non sans se soucier des SPB, qui d'ailleurs n'empiètent pas sur les bornes dans le cas en question. Il rappelle que les travaux de restauration sont peu invasifs, et ne nécessitent pas de moyens mécanisés lourds.

Dans le journal d'information



SPB de Collex-Bossy, source _ Système d'information du territoire à Genève (SITG), avec modifications apportées pour faire apparaître les bornes

local, Collex-Bossy infos, l'organisation d'un circuit des bornes par la commune est relaté, circuit qui s'arrête justement à la borne 25. Ce circuit, populaire, a eu lieu plusieurs fois. Au-delà de la borne 25, les bornes sont dites « bonus ». Malgré le mauvais temps, le dernier évènement a mobilisé une foule d'une centaine de curieux.

Est-il possible, pour le commun des mortels, si ce n'est d'accéder physiquement aux dites bornes bonus, du moins de les admirer de plus près ? Oui... mais jusqu'à nouvel ordre, seulement dans les livres. Les bornes 27 et 29 ont été immortalisées d'une fort belle façon par le fonctionnaire international et photographe Alex Petrachkov, dans son roman-photographique *Aux bornes de Genève* (disponible à la bibliothèque de Versoix). À plusieurs reprises, l'auteur a d'ailleurs été invité par la commune pour présenter son ouvrage. Plus exhaustif, l'auteur Olivier Cavaleri les a toutes capturées individuellement, en mode portrait-robot. Son livre, *Histoire de bornes : les frontières de Genève*, nous invite à associer histoire et randonnées pédestres. On apprend qu'entre les bornes 26 à 32, la frontière était jadis marquée par une haie, aujourd'hui disparue. L'un des itinéraires proposés dans son livre, dit du Marquet-Gobé, passe justement par une zone protégée nouvellement créée, ce qui le rend en partie caduque.

L'intérêt suscité par les bornes frontières est vif, tant au niveau local que régional. Pour différents acteurs, elles représentent un intérêt à la fois historique et culturel suffisamment marqué pour qu'ils soient prêts à y consacrer à la fois du temps, de l'argent, et même dans certains cas, des recherches fouillées qui ont abouti à la rédaction d'ouvrages.

Un ruisseau mal-nommé malmené

Qu'en est-il du Marquet-Gobé-Vengeron, cité au début de l'article et dont il n'est plus possible de suivre certains tronçons ?

Ce ruisseau, né le Marquet, et dont le cours est discontinu en surface, prend le nom du Gobé en arrivant à Genthod-Bellevue et de Vengeron quand il surgit à Pregny-Chambésy.

Si les autorités cantonales le

désignent comme le Marquet-Gobé-Vengeron, les autorités communales préfèrent le désigner par le nom du tronçon qui passe par leur territoire. Selon la Fiche-rivière qui lui a été consacré en 2009, c'est l'un des ruisseaux les plus dégradés du canton de Genève. Il continue de souffrir des pollutions agricoles, domestiques et industrielles.

Entre 2009 et 2017, il fait partie des ruisseaux dont l'état ne s'est pas amélioré, y compris en amont, dans la première station située sur la commune de Collex-Bossy.

Est-ce que l'introduction de zones de SPB discontinues le long de ce ruisseau aurait des impacts positifs sur le ruisseau, sachant que les indicateurs de réussite ne semblent pas corrélés à la qualité de l'eau et que le débit du ruisseau est particulièrement faible, augmentant l'inertie de toute forme de pollution ?

La commune, qui reçoit des relevés annuellement, sera en mesure de le dire à terme, tout comme le canton, qui s'est engagé d'ici à 2030 à améliorer drastiquement la qualité des rivières, après avoir échoué à le faire la décennie précédente.

Un lot de consolation pour les badauds ?

Comment permettre aux riverains de continuer à arpenter les sentiers de Collex-Bossy, de profiter de sa nature et de ses paysages de façon respectueuse de l'environnement, tout en prenant en compte les intérêts légitimes des acteurs présents, que ce soit les propriétaires de

chemins privés, les riverains ou les exploitants agricoles ?

Sachant que les politiques, que ce soit en matière agricole, concernant les bornes-frontières ou la protection des rivières, sont pilotées au niveau cantonal, la marge de manœuvre des autorités locales semble limitée.

Cela dit, afin de permettre aux randonneurs ou piétons de continuer à pouvoir profiter du paysage lors de promenades quotidiennes ou simplement de rejoindre les différentes sous-localités de Collex-Bossy de façon pérenne, les autorités communales pourraient racheter du terrain non-construcible, y compris des sentiers existants, puis en assurer le maintien. Rien de très innovant ici : cette politique de rachat de fractions de parcelles privées ou de créations de chemins puis de mises en commun est déjà pratiquée par la commune. De là à imaginer, un jour peut-être, la création d'un véritable circuit des bornes...

D'ici-là, reste pour les badauds un lot de consolation : en théorie, les panneaux de signalisation, qui utilisent déjà la terminologie obsolète des zones de compensation et dont le contenu prête en partie à confusion, seront, eux, toujours accessibles. Ainsi, à l'instar des bornes et pour les générations futures, ils deviendront peut-être à terme des objets culturels vénérables, marqueurs d'une limite devenue désuète et invisible à l'œil nu : des panneaux-frontières, en quelque sorte.

Texte et photos : Lukas à Porta



Une section du Marquet-Gobé-Vengeron

ÉVÉNEMENT

BALADE ARTISTIQUE À VERSOIX

Les beaux jours invitent à la découverte des 32 œuvres extérieures du Fonds culturel de la commune.

En passant par les sculptures de Pierre Siebold, Le grand sanglier de Rossi Remo, ou la fresque, Vol au vent, de Gerald Poussin, la diversité du Fonds culturel ne manquera pas de vous surprendre!



Suivez le guide en scannant le QR code!

Mettez votre téléphone en mode «appareil photo», pointez le QR code, le scan se fera automatiquement. Vous arriverez directement sur la page des œuvres extérieures. Choisissez et cliquez sur une œuvre qui vous intéresse et découvrez ainsi sa localisation en bas de la fiche.

Retrouvez toutes les œuvres du Fonds culturel sur le site versoix.ch/fonds-culturel/



Jonas, Pierre Siebold

AGENDA

01.05.2021 – 17h

Emilienne Perriraz
Hommage à l'artiste
Galerie du Boléro

04.05.2021 – De 18h à 20h

Voie verte - Balade découverte
Sur inscription
www.versoix.ch

05.05.2021 – 11h et 15h

« Histoires à partager », dès 4 ans
Lecture d'albums par les bibliothécaires
Bibliothèque du Boléro

08.05.2021 – 11h, 14h, 15h, 16h et 17h

Concert de l'Association Croqu'Notes
Salle Adrien Lachenal
Réservé aux familles des élèves, sur inscription

Dès le 17.05.2021

Versoixroule
Place de la Gare
Du lundi au vendredi de 14h à 19h
Samedi et dimanche, de 9h à 19h
Des ateliers de réparation seront également proposés

21.05.2021

La Nuit est Belle
Extinction de l'éclairage public

21.05.2021 – Dès 19h45

Excursion - Fête de la Nature
Sur inscription
www.versoix.ch

22.05.2021 – 14h

Atelier catapultes en LEGO Technic, de 8 à 12 ans
Animé par Kidimake
Sur inscription, entrée libre
Bibliothèque du Boléro

26.05.2021 – 10h

« Bébé bouquine ! »
Accueil des tout-petits en famille
Bibliothèque du Boléro

31.05.2021 – 20h

Séance du Conseil municipal
Salle communale Lachenal

Tous les 1^{ers} lundis du mois
De 15h à 17h

Passe' N Clic
Permanence informatique pour les jeunes
Sans inscription
Maison du Charron (1^{er} étage)

www.versoix.ch

EXPOSITIONS

EMILIENNE PERRIRAZ

Jusqu'au 30 mai 2021 - Boléro Galerie

Rencontre hommage

01.05.2021 à 17h

Cette rencontre se tiendra avec un nombre restreint de participants, afin de respecter les mesures sanitaires.

Les personnes intéressées peuvent s'inscrire à la Galerie du Boléro, soit par téléphone au 022 950 84 00 ou par mail à l'adresse bolero@versoix.ch.



Bravo aux gagnants du concours!

Beaucoup d'entre vous l'ont reconnu!

Le jeune homme dessiné en 1983 par Emilienne Perriraz est le bijoutier de Versoix que nous connaissons bien, Claude-Alain Kindler.

Félicitations aux gagnants qui ont reçu un carnet de l'exposition qui se tient jusqu'au 30 mai 2021.

EXPOSITION DU LIVRE POUR LA PETITE ENFANCE

Mai 2021 - Hall du Boléro



Dans le cadre de la 14^{ème} semaine de la petite enfance, organisée par la Bibliothèque du

Boléro et la Fondation communale de Versoix pour la petite enfance, une exposition d'albums coups de cœur est présentée dans le Hall du Boléro pendant le mois de mai. Bonne lecture!

MUSIQUE

CONCERT CROQU'NOTES

08.05.2021 à 11h, 14h, 15h, 16h et 17h
Salle Adrien Lachenal

Spectacles des groupes de découverte musicale, et quatre concerts de musique de chambre avec un programme très varié interprété par divers ensembles et orchestre de violons, altos, violoncelles, guitares, percussions et piano.

Directives sanitaires COVID-19.

Réservé aux familles des élèves, sur inscription auprès de l'Association Croqu'Notes.

www.ecole-musique-croqunotes.ch

BIBLIOTHÈQUE

14^{ÈME} SEMAINE DU LIVRE POUR LA PETITE ENFANCE

Après « Mars contre-attaque » (activités proposées par le DIP aux écoliers du canton), voici venu « Le joli mois de mai » pour la petite enfance versoisienne !

La Fondation communale de Versoix pour la petite enfance & la Bibliothèque du Boléro, avec le soutien de la Ville de Versoix, ont collaboré pour mettre sur pied un spectacle itinérant qui va s'arrêter dans les institutions de la commune. Plus de 120 enfants de 2 à 4 ans vont pouvoir profiter des talents des artistes Mme Adriana Conterio et de son musicien « Philmar ».

Sur trois dates, le 4, 6 et 7 mai, ils vont nous proposer le spectacle « Il pleut, il mouille, c'est la fête à la grenouille... » pour le plus grand plaisir des petits et des grands !

Si nous ne pouvons pas aller vers la « culture » faisons la venir à nous, parce qu'elle n'a jamais été aussi importante qu'en ce moment ! Les enfants apprécieront, à n'en pas douter.

En parallèle à cette édition spéciale qui se passera uniquement dans les crèches et garderies, la Bibliothèque vous propose durant le mois de mai, une exposition d'albums pour les tout-petits dans le hall du Boléro. Tous les albums peuvent être empruntés à la bibliothèque.

N'hésitez pas à nous rendre visite.

Bibliothèque du Boléro – ch. Jean-Baptiste Vandelle 8, 2^{ème} étage

Contact : bibliotheque@versoix.ch – 022 775 66 80



Crèche - Garderie - Accueil enfants parents





Développement durable

POURSUITE DE LA GESTION DIFFÉRENCIÉE ET ÉCONOMIE D'EAU EN PERSPECTIVE

Depuis 2014, la Ville de Versoix pratique l'entretien différencié de ses espaces verts et a mis en place des prairies fleuries. La commune souhaite aller plus loin et intégrer la promotion de la biodiversité en tant que critères prépondérants dans l'aménagement de son territoire et poursuivre ses efforts notamment en termes de gestion plus rationnelle et économe de l'eau.



L'équipe des Espaces verts (STVEP) en plein travail dans le parc de la Mairie.

L'entretien différencié est un nouveau mode de gestion des espaces verts. Il consiste, en autres, à varier et à adapter l'entretien des différents types de surfaces en fonction de leurs usages et de leur intérêt écologique et paysager avec comme maître-mot : "Entretien autant que nécessaire mais aussi peu que possible".

La mise en place d'une gestion différenciée a pour objectif de mieux gérer le temps consacré à ces espaces, de concilier l'accueil du public, le développement de la nature en ville, le soutien de la biodiversité et la préservation des ressources naturelles (eau, sol, air, etc.). Elle permet également d'améliorer le cadre et la qualité de vie des habitants.

Depuis de nombreuses années, les employés communaux versoisiens gèrent et entretiennent les espaces verts selon leurs caractéristiques et leurs fonctions. Ils ont réalisé un inventaire des surfaces vertes et arbustives, mettant en exergue la particularité de chaque secteur.

La gestion différenciée consiste à appliquer à ces différentes surfaces d'espaces verts des pratiques d'entretien qui répondent aux principes du développement durable impliquant notamment une conciliation des enjeux environnementaux, économiques et sociaux.

La Ville de Versoix tire un bilan positif de son expérience dans le domaine et entend poursuivre les objectifs inhérents au développement durable, notamment avec le maintien de la pratique de l'entretien différencié qui doit désormais être associé à une utilisation parcimonieuse et précise des eaux récoltées et de l'eau potable.

Pour ce faire, un inventaire des espaces verts versoisiens a été réalisé et certaines parcelles seront arrosées de façon moins régulière, avec pour conséquence une couleur un peu plus jaune pendant les périodes de faibles précipitations.

A LA RENCONTRE DE LA NATURE VERSOISIENNE

La Ville de Versoix, en collaboration avec l'association La Libellule, vous propose une excursion nature dans la soirée du **vendredi 21 mai 2021**. Organisée dans le cadre de la Nuit est belle et de la Fête de la nature, cette excursion permettra de découvrir la faune qui circule dans les rues de Versoix à travers un parcours nocturne passant par les recoins sauvages de Versoix, entre la mairie et les zones construites. L'inscription est obligatoire et le nombre de places est limité à 20 personnes. Informations sur www.versoix.ch.

L'OBJECTIF ZÉRO DÉCHET SE MAINTIENT À VERSOIX

La Ville de Versoix organise de nouveaux événements en lien avec la thématique « Zéro déchet ». Cette fois-ci, elle s'est associée à Odile Niderhauser (Madame Peppercote), à l'arcade Mère et Terre et à l'Association Les Défricheuses pour vous proposer deux conférences et deux ateliers pratiques afin d'aborder la gestion des déchets organiques et pour prodiguer des conseils autour de la parentalité écoresponsable. Retrouvez toutes les dates et les informations sur www.versoix.ch, onglet « Agenda » à la rubrique « Déchets et recyclage ».

Environnement

MAI 2021

UNIQUEMENT DES BOUTEILLES À BOISSONS EN PET DANS LA COLLECTE DU PET

Le recyclage du PET apporte une contribution importante à la préservation des ressources naturelles. Le bénéfice pour l'environnement est particulièrement important lorsque les bouteilles à boissons en PET usagées sont à nouveau transformées en bouteilles à boissons, encore et encore.

STOP! Les bouteilles et emballages en plastique nuisent au recyclage du PET à boissons.



Pour ce recyclage en circuit fermé, les plus hautes exigences de qualité et de sécurité alimentaire doivent être respectées. Cela commence par la collecte. C'est pourquoi la règle suivante s'applique : seules les bouteilles à boissons en PET sont acceptées dans la collecte du PET. Les autres bouteilles et emballages en plastique nuisent au recyclage du PET et ne doivent donc en aucun cas être jetés dans la collecte séparée des bouteilles à boissons en PET. Même les petits résidus d'huile, de vinaigre, de produits de nettoyage ou de shampoing posent des problèmes, il en va de même avec les emballages en plastique tels que les films ou les récipients, car ils altèrent et dégradent le processus de recyclage du PET.

Comment procéder: séparez correctement les bouteilles à boissons en PET des autres plastiques



Avec le soutien de la République et canton de Genève

PET-Recycling Schweiz www.petrecycling.ch

Les autres bouteilles en plastique peuvent être retournées gratuitement dans la plupart des commerces de détail (Migros, Coop, etc.). Tous les autres emballages en plastique doivent être jetés dans les déchets ménagers.

La Ville de Versoix et PET-Recycling Suisse vous remercient de votre soutien.

Recyclage

MOINS DE NUISANCES SONORES GRÂCE À L'AJOUT D'AMORTISSEURS



La fermeture de la borne de remplissage d'un conteneur enterré dédié à la collecte des ordures ménagères nécessite le basculement du godet pour que le sac déposé à l'intérieur de celui-ci puisse tomber à l'intérieur du conteneur. Afin d'éliminer les nuisances sonores provoquées, toutes les goulottes seront progressivement équipées d'un amortisseur comme c'est déjà le cas au Centre Voirie de Lachenal (c.f. photo ci-dessus).

VERSOIX SE DISTINGUE PAR SON ENGAGEMENT POUR LE CLIMAT ET L'ENVIRONNEMENT

La Ville de Versoix, labellisée Cité de l'énergie depuis 2008, a été audité, en janvier 2021, pour la 3^{ème} fois consécutive par l'association Cité de l'énergie. Elle a fait partie des Villes pilotes examinées sur un nouveau chapitre consacré aux effets des changements climatiques.

À l'issue de cet audit, la Commune a reçu une décision positive de la Commission du label pour la recertification « Cité de l'énergie ».

JOURNÉE MONDIALE DE LA CROIX-ROUGE ET DU CROISSANT-ROUGE

Le 8 mai (jour de la naissance d'Henry Dunant) marque la journée mondiale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge à Genève. À cette occasion, un drapeau de la Croix-Rouge sera hissé à proximité du bâtiment principal de la Mairie du 7 au 10 mai 2021.

genève 
 Croix-Rouge genevoise

Pages rédigées le 22 avril 2021



Au municipal : les comptes sont assez bons



Pour son antépénultième séance avant la pause estivale, le Conseil municipal de Versoix a avalisé 40'000 CHF de crédit d'étude pour examiner les évolutions possibles de l'école primaire Montfleury 1.

Il a également examiné une motion sur la diffusion de ses séances sur internet, ainsi qu'une résolution marquant la colère de la commune envers la mort programmée des cartes journalières communales CFF.

Enfin, les comptes 2020 de la commune ont été présentés par la conseillère administrative en charge : malgré le choc de la pandémie et un déficit initialement budgétisé à 2 millions de CHF, l'administration s'en sort avec moins de 200'000 CHF dans le rouge.

Un satisfecit comptable pour un exécutif qui avait fait le choix de ne pas rogner sur les prestations.

Le crédit de construction autour de la gare de Versoix sifflera deux fois

La séance a cependant commencé sur une dérogation à l'ordre du jour initialement prévu. Cédric Lambert (maire, PDC), Conseiller administratif en charge des transports et de l'urbanisme, a indiqué retirer temporairement l'objet « *Crédit de 970'000 CHF destiné à la construction d'un nouvel accès au quai 1 et d'une vélostation en gare de Versoix* ».

Dans cette première mouture, le projet prévoyait 88 places de vélos (dont 76 pour des modèles

standards, 7 pour les électriques et 5 pour ceux à « dimensions spéciales »). L'accès était prévu « *par abonnement journalier, au mois ou à l'année, au moyen d'un smartphone* », notamment pour rendre ce dispositif compatible avec le système d'identification SwissPass des CFF. En outre, l'ajout d'un double accès au quai 1 de la gare, au niveau de l'immanquable Quincaillerie de Versoix, était également prévu: quelques marches, mais aussi une pente douce pour ceux qui en ont besoin.

L'édile a annoncé que le projet allait être retoqué, et fera l'objet d'une présentation ultérieure.

« *Le Conseil administratif a pris note* » des recommandations faites par la commission idoïne du Conseil municipal. Il est question d'économies, face à une facture (près d'un million de francs) qui a déplu : la vélostation ne pourrait être dans un premier temps qu'un simple couvert à vélos. « *J'espère que cette annulation est vue comme un report de vote* », a conclut M. Lambert, qui compte bien faire en sorte que la future rampe du quai de gare passe la rampe... du Municipal.

Montfleury 1 : le début d'un long processus

À l'unanimité des 23 membres présents, le législatif versoisien a accepté un crédit d'étude de 40'000 CHF pour – admirez l'exquis choix de mots qui va suivre – « *définir les potentialités d'agrandir et de rénover l'école Montfleury 1* ». C'est magnifique, il faudrait exposer ce titre dans un musée.

Dans les faits, l'étude désormais budgétisée aura pour objectif de définir « *le potentiel d'agrandissement du bâtiment que le site pourrait accueillir* », mais aussi d'une possible rénovation de ce qui existe déjà étant donné « *l'état actuel du bâtiment et son efficacité énergétique* », selon le document fourni par le Conseil administratif. Autrement dit : il date des années 70, et pourrait être bien mieux.

Le contexte plus global est celui d'une densification du secteur nord de Versoix, et c'est pourquoi le besoin en classes pourrait augmenter prochainement. Le Conseil administratif a parallèlement mandaté le Service cantonal de la recherche en éducation (SRED) pour fournir une autre étude. Celle-là a pour but « *d'anticiper la construction ou l'agrandissement d'un demi-groupe scolaire (quatre classes) qui nécessitera entre 4 et 6 ans d'étude et de travaux* » ; un besoin que pressentent les autorités versoisiennes, et que le SRED a pour mission de confirmer ou d'infirmer. Le processus entier – construction comprise – pourrait donc durer jusqu'en 2027-2028. Donc bien après les dernières vicissitudes de la pandémie, sauf nouvelle catastrophe sanitaire.

Seule élue à prendre la parole sur le sujet, la PDC Muriel De Terwangne a affirmé le soutien de son parti au crédit d'étude: une approbation tout à fait cohérente avec la philosophie politique affichée par les démocrates-chrétiens.

Comptes annuels 2020: soldes sur le déficit, -90%

Après le budget 2021, les comptes 2020 ! La vice-maire Jolanka Tchamkerten (Verts) s'est prêtée à l'exercice de la présentation purement indicative ; le vote sur ces comptes ayant lieu à la prochaine séance, celle du 31 mai 2021.

Le fait le plus remarquable de ces comptes est la fonte spectaculaire du déficit. Chiffré à 2 millions de francs dans le dernier budget défendu par son prédécesseur, Patrick Malek-Asghar (PLR), il n'est désormais que de 199'547 CHF... soit une baisse spectaculaire de -90% !

Mieux : ce déficit est inférieur au crédit exceptionnel (car lié au COVID-19) de 290'000 CHF, décidé en septembre dernier pour soutenir le commerce local (les fameux bons de 20.- CHF pour chaque habitant).

Ce redressement, la vice-maire l'attribue notamment aux charges, avec « *un montant non-utilisé pour 2,2 millions de francs* » et environ 800'000 CHF de dépassements divers d'autre part. Sur le détail de ces montants non-utilisés, « *une partie importante est due aux événements qui n'ont pas été organisés en 2020, en raison des restrictions qui étaient en vigueur* ». Ces annulations ont permis d'économiser environ 1 million de CHF. Mais tout n'est pas si simple, puisqu'elles ont également entraîné une baisse significative de recettes, à hauteur de 500'000 CHF environ.

Mme Tchamkerten relève également des revenus globalement plus élevés (+350'000 CHF qu'initialement budgétés), en partie grâce à des mécanismes péréquatifs généreux avec Versoix : part d'impôt fédéral direct versée suite à la réforme RFFA sur la réforme fiscale des entreprises, fond intercommunal d'assainissement, etc.

Au final, ce sont 40,48 millions de CHF de charges et 40,28 millions de CHF de revenus qui ponctuent les comptes 2020 de Versoix – dans lesquels

nous nous plongerons plus profondément à l'occasion d'un prochain numéro !

Séances publiques du municipal sur internet & défense des cartes journalières CFF

Deux textes ont été à l'initiative des conseillers municipaux, lors de cette séance d'avril. Le premier objet, sous forme de motion, est soutenu par les Verts et le PS de Versoix. Ces deux formations politiques estiment que les séances publiques du Conseil municipal devraient être diffusées en direct sur internet (en « streaming »).

La nécessité de « *la transparence de la chose publique* », combinée aux restrictions sanitaires en place depuis plus d'un an (limitant l'accès à seulement 5 personnes, presse incluse), ont encouragé la formulation de cette motion, selon Gil Pinto-Pereira (Verts). Les auteurs souhaitent qu'un tel dispositif ne soit pas circonscrit à la pandémie, mais fasse partie des moyens d'assister aux séances, sur la durée.

À droite, Sean Sidler (PLR, ancien président du bureau du CM) a marqué son scepticisme – ainsi que celui de son groupe – quant à cette proposition. Il a rappelé la fourchette de prix articulée précédemment par le maire Cédric Lambert (6'000 CHF la captation de séance), souhaité un retour d'expérience des 3 communes genevoises qui appliquent déjà ce genre de dispositif, et a dit redouter « *que la caméra change la physionomie des débats et le comportement des élus* ».

La motion en question a été renvoyée pour examen à la commission Finances, administration et économie par 14 oui, 4 non, et 2 abstentions.

Après la fin du Conseil municipal, M. Pinto-Pereira nous a confié sa surprise devant les réticences formulées par le PLR, balayant l'ordre de grandeur du prix avancé, et affirmant que l'argument portant sur l'influence de la caméra sur les élus appartient à « *ceux qui ont quelque chose à se reprocher* ».

L'entente cordiale, elle, règne sur la résolution érigée en défense des cartes journalières communales CFF. Les quatre partis représentés au législatif versoisien l'ont poussé, au titre que cette vente de cartes « *poursuit divers objectifs complémentaires (...) dont l'encouragement à la culture, au sport et au voyage en Suisse, ainsi qu'à l'utilisation de moyens de transports non polluants et à faibles émissions de CO2* ».

Avec cette motion, les municipaux exhortent unanimement le Conseil administratif à « *défendre cette position avec fermeté* »... bien qu'il soit assez clair que l'exécutif, y compris Cédric Lambert (en charge des transports), soit déjà acquis à cette cause.

Pour mémoire, nos confrères de 24 Heures ont rapporté fin février que l'alliance SwissPass a « *décidé de mettre un terme à l'opération sous sa forme actuelle en 2023* », contre un accès élargi aux billets dégriffés ainsi qu'une « *offre attrayante pour la suite* » dont les contours ne sont pas aujourd'hui connus.

En bref

Le socialiste Patrice Marro a demandé au Conseil administratif de préparer un rapport quant à la dissolution de la fondation FIVEAC, qui n'aurait selon lui peut-être pas été accomplie dans les règles de l'art. Affaire à suivre.

Cédric Miche (PLR) a partagé sa découverte récente (au moment de la séance) du fait que la capitainerie de Port-Choiseul a entrepris une réfection dudit port. Il a demandé au Conseil administratif de faire son possible pour associer à ces travaux le projet de nouvelle plage sur des terrains actuellement inutilisés, situés à proximité de Port-Choiseul. Le maire Cédric Lambert (PDC) lui a répondu ne pas avoir été « *formellement mis au courant des travaux du port* », qu'il ferait son possible, mais que l'avancement des projets de la capitainerie vont rendre toute coordination des travaux éminemment plus complexe. Des réunions sont à venir.

Texte et photo : Yann Rieder



Que ce soit en forêt ou dans les parcs et jardins, les mésanges sont présentes un peu partout dans Versoix. Mais savez-vous les distinguer?

Les mésanges de Versoix

Avec son plumage jaune et noir la charbonnière est la plus facilement observable d'entre elles. La bleue bien plus petite, mais pas moins resplendissante, occupe elle aussi nos haies et bosquets.

Dans la forêt, vous pourrez observer par petits groupes la mésange à longue queue, véritable petite peluche blanche et noire, ainsi que celle des saules préférant le bois mort.

En levant la tête vous pourrez voir dans les conifères des mésanges huppées facilement reconnaissable par leur huppe noire.

Bonne observation !

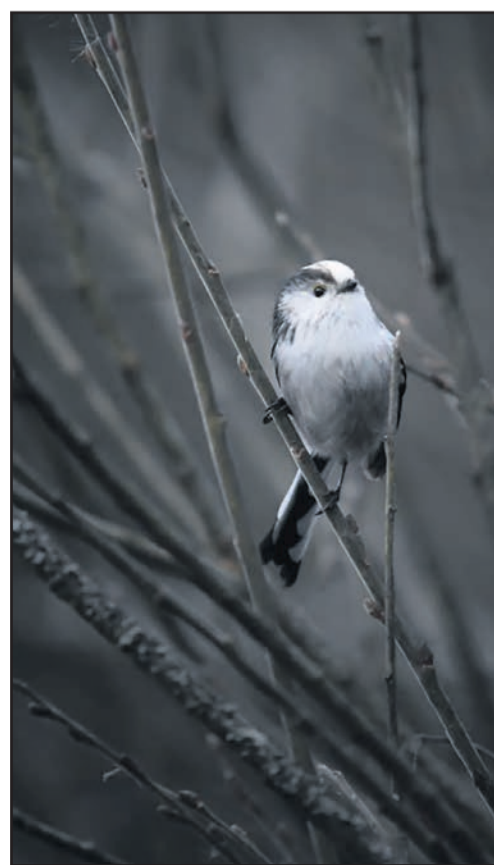
Adrien



mésange charbonnière



mésange bleue



mésange à longue queue



mésange huppée



mésange des saules

Consommer local, durable et responsable : à nous d'agir !

Ensemble, soutenons nos commerçants !

Cela fait plus d'un an que la pandémie affecte durement nos commerces de proximité par des mesures de restriction et de fermeture. La reprise annoncée se fait encore attendre, malgré les derniers assouplissements annoncés par le Conseil fédéral.

Avec la réouverture de tous les magasins et des terrasses des restaurants, bars et tea-rooms, **le PDC-Versois vous encourage vivement à profiter de l'arrivée des beaux jours pour soutenir les commerces locaux en utilisant les bons de soutien mis en place par notre commune.**

76 commerces (boutiques, restaurants, hôtels, services à la personne...) listés sur le site Internet de la commune sont partenaires et vous attendent les bras ouverts.

Vos bons reçus en 2020 sont valables jusqu'en septembre de cette année. Depuis le 1er avril dernier, 5'000 nouveaux bons de CHF 20.- délivrés au prix de CHF 10.-, sont à votre disposition à la réception de la Mairie.

Le PDC-Versois propose, en outre, aux autorités communales de renouveler l'exemption de la taxe « terrasses » pour 2021 et d'appliquer une tolérance d'extension de celles-ci, sous le contrôle de la Police municipale, afin de pouvoir nous y retrouver dans le respect des conditions de protection sanitaires prescrites.



Beau printemps à toutes et tous !

PLR
Les Libéraux-Radicaux Versois

Soutenons nos agriculteurs!

f www.plr-versois.ch

Les gelées d'avril ont causé de gros dégâts aux arbres fruitiers des **agriculteurs de Versois et de la région**. Pensons à eux cet été et cet automne en achetant local et au juste prix leurs récoltes réduites de cerises, pommes, etc.!

D'autres dégâts à l'agriculture genevoise pourraient être causés bientôt par les initiatives dites "phytosanitaires". Nous devons vigoureusement les rejeter le 13 juin prochain.

Importer massivement? Un non-sens

En effet, sous le couvert d'une bonne intention, ces initiatives empêcheront d'utiliser du fourrage ne provenant pas de l'exploitation (ce qui est impossible dans un canton urbain comme Genève) et de traiter, dans la mesure nécessaire, les cultures. Résultat: plus de colza à Ecogia, plus de fruits à Sauvigny, et probablement plus d'élevages dans notre région.

Nous devons alors importer massivement – bravo pour le **bilan carbone!** Un coup dur également pour le label GRTA (Genève Région –

Terre Avenir) ainsi que des difficultés financières supplémentaires pour nos agriculteurs. A juste titre, ils se mobilisent fortement. Soutenons-les!

Des initiatives tout sauf bio

A noter que Bio Suisse s'oppose d'ailleurs à l'initiative "eau propre", et pour cause: ces **initiatives extrêmes** n'amélioreront pas la qualité de l'eau, conduiront à l'augmentation des importations dont le contrôle est délicat et, en définitive, à la détérioration de la qualité de notre alimentation.

Il faut au contraire viser un meilleur équilibre entre l'homme, l'animal et la nature, comme nos agriculteurs locaux s'y engagent.

Une visite à la ferme et un contact avec un producteur local permettent de s'en convaincre. **Votons ensemble 2x "non" le 13 juin** prochain pour soutenir nos exploitations agricoles de proximité!

#PASSIONPOURVERSUIS



Initiative pour une 13e rente AVS « Mieux vivre à la retraite »

Toute personne mérite une bonne rente après une vie de travail. Or, les rentes de l'AVS sont trop basses et celles du 2e pilier sont en train de s'effondrer. Pendant ce temps, les loyers et les primes-maladie augmentent : il reste toujours moins d'argent pour vivre. Les femmes sont particulièrement mal loties. En Suisse, il y a assez d'argent pour des rentes décentes pour toutes et tous, pas seulement pour les gros revenus.

Cinq bonnes raisons pour une 13e rente AVS

Plus pour vivre

Avec la 13e rente AVS, nous pourrions améliorer les rentes des salarié-e-s ordinaires. Il n'y a plus de temps à perdre : les loyers et les primes-maladie ne cessent d'augmenter et les retraité-e-s ont toujours moins pour vivre. La moitié des personnes qui sont parties à la retraite en 2017 doivent s'en sortir avec une rente de moins de Fr. 3476.- par mois, 2e pilier compris.

Plus pour les femmes

Avec la 13e rente AVS, nous corrigeons le trop faible niveau des rentes des femmes. Seule l'AVS prend en compte, dans le calcul des rentes, le travail non rémunéré de soins et d'assistance très souvent assumé par les femmes. Augmenter les rentes AVS est le moyen le plus efficace pour améliorer le niveau de rentes des femmes.

Plus de fiabilité

Avec la 13e rente AVS, nous compensons l'effondrement des rentes du 2e pilier. Depuis plus de dix ans, les rentes versées par les caisses de pensions ne cessent de baisser alors que les salarié-e-s cotisent toujours davantage. Seule une AVS renforcée permet de compenser de manière fiable les effets de la crise du 2e pilier.



Moins alarmiste

Avec la 13e rente AVS, nous défendons l'AVS face à l'alarmisme des banques et des assurances. Elles veulent vendre le plus possible de produits du 3e pilier, car c'est avec cela qu'elles font de l'argent. Effectivement, à part l'AVS, il n'y a aujourd'hui que les bénéficiaires des assurances et des banques qui sont stables. Nous n'avons pas besoin d'alarmistes et de profiteurs ou profiteuses, mais plutôt d'une prévoyance vieillesse sur laquelle on peut compter. Seule l'AVS est capable de relever ces nouveaux défis de façon solidaire.



Une AVS plus forte

Avec la 13e rente AVS, nous stoppons le démantèlement des rentes. Les forces de droite n'arrêtent pas de faire pression pour baisser les rentes et augmenter l'âge de la retraite. Elles veulent ainsi mettre à mal un système qui bénéficie à tout le monde. Grâce à son mode de financement solidaire, 92 % des assuré-e-s reçoivent plus de l'AVS qu'elles ou ils ont versé.

Vous pouvez dès maintenant signer cette initiative populaire :

https://www.ps-ge.ch/wp-content/uploads/2020/05/GE_13xAVS_U-Bogen.pdf



Félicitations!



Les Vert.e.s de Versois présentent leurs plus sincères félicitations à Madame Fabienne Fischer pour sa récente élection au Conseil d'Etat!

Inscriptions pour la découverte de la Voie Verte

Trois balades découvertes organisées en extérieur et dans le strict respect des recommandations sanitaires permettront à la population de faire entendre sa voix en explorant le futur tracé de ce nouvel espace de mobilité.

www.versois.ch/agenda/voie-verte

Les Verts de Versois

Votations fédérales du 13 juin



OUI Pour une eau potable propre et une alimentation saine

OUI Pour une Suisse libre de pesticides de synthèse

OUI À la loi sur le CO2

OUI À la loi Covid-19

NON À la loi sur le terrorisme

Votation cantonale du 13 juin

OUI À un déclassement exceptionnel pour des équipements publics nécessaires



← Nos arguments

Notre site internet: <https://verts-versois.ch/>

ABONNEMENT DE SOUTIEN 2021

Prix de l'abonnement : individuel 30.- frs (ou plus si vous le pouvez!).

Pour les clubs et associations sans but lucratif : 100.- frs.

Par votre participation financière vous nous prouvez votre intérêt et permettez que notre journal puisse continuer à paraître encore longtemps.



Avant que notre journal soit dans votre poche, sachez que nous devons faire face à de nombreuses obligations financières telles que la mise en page, la recherche de publicité, la réalisation, l'impression et l'expédition de 12500 exemplaires 10 fois par année à tous les ménages des communes de Versois, Bellevue, Céigny, Chambésy, Chavannes-des-Bois, Collex-Bossy, Founex et Genthod.

Si chaque mois vous avez plaisir à découvrir et lire notre Versois-Région alors n'oubliez pas de le soutenir par votre cotisation.

Encore un mot :

Merci

CCP : 12-16757-3

IBAN: CH73 0900 0000 1201 6757 3



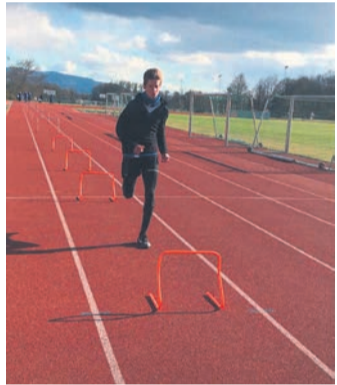
Versoix-athlétisme

Un camp de sport à deux pas de course de la maison



Le sujet ne change pas depuis maintenant plus d'un an : Le covid. C'est à cause de lui que cette année le Versoix athlétisme n'a pas pu maintenir son camp de sport à l'étranger pour les groupes faisant de la compétition.

Cela fait maintenant plusieurs années que le club



essaie d'organiser ce camp pour préparer la saison de compétitions et permettre aux athlètes de se familiariser avec le rythme d'un sportif professionnel.

Le choix dudit lieu porte souvent sur des régions méditerranéennes, plus au sud, pour profiter d'un climat agréable en début de printemps. Cette année la réservation avait pour destination le bord de mer Nord Italien.

Malheureusement le camp a dû être annulé à cause des incertitudes concernant les restrictions liées au Covid-19.

Le club a alors proposé à ses athlètes une option de rechange. L'idée reste la même, vivre au rythme d'un sportif d'élite avec deux entraînements par jour pendant une semaine.

Cependant, après chaque entraînement, le repos et le repas de midi ne se font pas à l'hôtel mais chez soi à la maison.

Avec une dizaine d'athlètes le camp a été une réussite, et si le rythme de travail était élevé, la motivation des athlètes l'était encore plus pour enchaîner les entraînements les uns après les autres jusqu'à la fin de la semaine.

En espérant que l'année prochaine, les athlètes n'ayant pas encore participé à un camp d'entraînement à l'étranger pourront profiter d'une belle semaine ensoleillée entre amis au bord de mer, le Versoix Athlétisme s'engage dans cette saison de compétition confiant et satisfait de la gestion de la crise sanitaire actuelle.

Raphaël Brunner



Club nautique

Pâques aux tisons !

Le club nautique de Versoix a organisé un stage de ski nautique du samedi 3 au dimanche 18 avril sur le plan d'eau de la Rena près de Bourg-en-Bresse dans l'Ain.



Profitant du fait que le sport en plein air est permis dans cette France confinée, une petite troupe de skieurs de tous âges et tous niveaux sont partis le week-end de Pâques sous la houlette experte du coach sportif Kostya Kakorych.

Il y avait des espoirs de printemps, des envies d'après-midi chaudes, chacun s'imaginait en tong sous un soleil clément.

Eh bien, non. Le mélange glacial de vent polaire et de températures piquantes qui a touché Versoix n'a pas épargné l'Ain.



Cela n'a pas suffi à tamper l'élan des plus courageux, comme Janni Wolfisberg qui a été accueilli un matin par la neige. Il fallait du courage (et une cagoule en neopren) pour affronter l'eau à 10 degrés à l'image de Nina Thorens. Henri Oldorff avait fait le déplacement depuis Zurich. Elise Thorens faisait partie des autres courageux à être restés les deux semaines. N'oublions pas Mathis Thorens, 6 ans, qui a aussi réussi à trouver la motivation pour se mettre à l'eau.

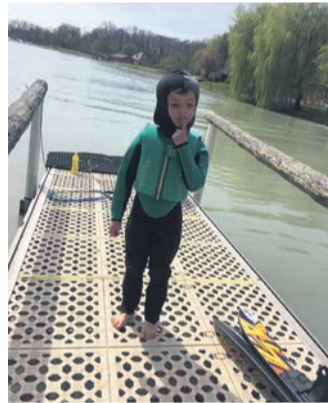


sport particulièrement exigeant.

Au final, ce stage a été un succès sans blessures ni accrocs. D'avoir pu le maintenir malgré les diverses mesures gouvernementales est déjà une chance. Il ne manquait qu'une seule chose : une vingtaine de degrés.

Lucas

Ces stages de début de printemps ont pour but de lancer les skieurs dans leur saison sportive. C'est l'occasion pour eux de retrouver leurs repères et de parfaire leur condition physique dans ce



INFORMATION IMPORTANTE



Avis aux sociétés, clubs et autres associations culturelles, sociales ou sportives ! Si vous souhaitez annoncer une manifestation qui puisse figurer dans nos pages, n'oubliez pas de nous tenir informé avant le 15 du mois à l'adresse ci-dessous : info@versoix-region.ch

Une skatepark à Versoix ? Alexander Rademaker y croit!

Depuis mi-avril une pétition sur internet, adressée au Maire Cédric Lambert, demande la création d'un skatepark au sein de la commune.

Objectif ? Permettre aux jeunes de Versoix d'y pratiquer skateboard, trottinette ou vélo BMX.



Rencontre avec Alexander Rademaker à l'origine de la pétition et pratiquant le skateboard depuis plus de dix ans.

Pourquoi avoir lancé une pétition pour un skatepark à Versoix ?

Beaucoup de jeunes d'ici font du

skate ou de la trottinette ou du BMX et il n'y a pas d'espace dédié pour ça. Ce genre d'installation a beaucoup de succès dans d'autres communes avoisinantes du canton de Genève et de Vaud, par exemple à Mies, Bogis-Bossey, Chambésy, etc. Mais il n'y en a pas à Versoix, alors qu'il y a beaucoup de jeunes!

Est-ce qu'il y a un lieu envisagé pour ce skatepark ?

Il y a ce projet d'étude d'urbanisme de l'avenir du quartier des Colombières qui va bientôt être lancé et beaucoup de gens s'entraînent derrière le collège des Colombières, alors j'ai pensé que ça pouvait être un lieu potentiel pour le skatepark. Il y a des ateliers avec les habitants qui sont à venir, j'aimerais aller au premier pour parler du projet.

La Bécassière serait un autre site potentiel avec de l'espace et moins d'habitations, mais un skatepark au centre-ville, ce serait plus facile d'accès pour les jeunes.

Le projet a-t-il déjà reçu le soutien de partis ou personnalités politiques et d'associations ?

Oui, j'ai eu une réunion avec Stéphane Conus des Verts qui a montré beaucoup d'intérêt pour

le projet. Je discute également avec TSHM (travailleurs sociaux hors-murs) de Versoix et avec un autre jeune skateur, Cristyan, qui a lui aussi proposé un projet de skatepark.

Il y a-t-il vraiment une demande pour un skatepark ?

Oui, on a grandi avec plusieurs amis en faisant du skate aux Colombières, et je vois aussi de plus en plus de jeunes faire du skate ou de la trottinette sur la place de la Gare et également à l'école Ami-Argand.

Certains commentaires Facebook de la pétition disent que ça fait des années que certains le demandent.

Est-ce que la création du skatepark devrait se faire avec une démarche participative ?

Oui ! Pour créer le skatepark, l'idéal ce serait d'avoir un panel de jeunes qui font du skate, de la trottinette et du BMX impliqués dans le projet pour exprimer leurs idées sur les obstacles et sur l'aménagement du lieu. Je connais du monde qui serait prêt à participer.

Qu'est-ce que ça apporterait au niveau social, un skatepark?

L'objectif c'est de créer un lieu positif et convivial pour les activités des jeunes. On pourrait même y donner des cours, former une association pour le faire ou s'associer à des structures versoisiennes. À Mies par exemple, c'est le Crans City Skate Association qui donne des cours et en ville de Genève des associations proposent des cours.

Quels sont les problèmes que peuvent amener un skatepark ?

Le problème majeur, c'est le bruit. Il faudra essayer de trouver un lieu qui convienne à tout le monde, pas trop proche des habitations, mais facile d'accès pour les jeunes. On espère que la commune pourra nous donner des propositions de lieux.

Et aussi... les bêtises que des jeunes peuvent y faire la nuit. Mais je suis prêt à y aller régulièrement pour vérifier que tout se passe bien.

Et... combien ça coûte, un skatepark ?

Celui de Mies, qui est tout en béton, a coûté environ 300'000 CHF. Mais c'est un skatepark haut de gamme. Il est possible de faire des choses très bien moins cher avec des installations mobiles que l'on rajoute sur un sol en béton. Par

exemple, le skatepark de la Praille vient tout juste d'être rénové avec des modules posés directement sur le sol.

Valentine Curovaia

Pour accéder à la pétition:





Versoix Basket

Versoix Basket : toute une histoire



U13A

Debout de gauche à droite : (Coach) Sylvain HABERSAAT
Patrick MARCELO - Djeylani FAYE - Livio RIBONI - Ritchi
TUKAMA - Madou DIALLO - Mika ERNST

Accroupis de gauche à droite : Dylan CHANG - Thurmund
ELLISON - Ishaq KHAN BURGUETE - Loris BAYA - Cristian
LIUKAS - Bilel RIMA

Claude Zerah, président du Versoix Basket, nous donne un aperçu de l'importance de son club dans notre commune (250 licenciés/les). Il a bien aimablement accepté de nous décrire comment son club a dû réinventer ses entraînements et ses matchs et explique notamment comment ils se sont adaptés aux circonstances très défavorables pour les sports en salle.

Un petit rappel : le club a été créé en 1972 sans autre objectif que de jouer au basket.

A partir de 1976 et pendant plusieurs années nous sommes passés, avec un groupe de jeunes joueurs ambitieux, de la 4ème ligue à la Ligue Nationale A.

En 1995, création d'une équipe masculine pour jouer en ligue Nationale A où nous avons eu de grands succès.

En 1983 une équipe de filles

monte en Ligue Nationale A avec des grandes ambitions puisqu'elles sont arrivées à jouer une Coupe d'Europe.

Avec les difficultés financières et le manque de salle, nous avons pris la décision depuis le début des années 2000, de reprendre le club pour ne gérer essentiellement que le mouvement jeunesse avec de très bons résultats.

Le Versoix Basket se compose de 15 équipes de l'équipe U8-9 aux équipes U20 et une équipe en 2ème ligue. Nous comptons actuellement plus de 250 licenciés.

Le club a 10 entraîneurs dont 8 ont passé leur diplôme Jeunesse et Sport.

Nous avons mis en place depuis quelques années un site au nom de versoix-basket.ch où vous trouvez toutes les informations relatives à notre club, les matchs, les entraînements, les camps et bientôt notre boutique d'équipements.



U15F

Debout de gauche à droite: Noémie FAYSSE - Anna BARRAGUES
NASH - Ailana KENDE - Maeva MIKLAMEY - Carla OLAGUE
Accroupies de gauche à droite: Elisha DE ASIS - Claudia OLAGUE -
Isabella BRUINS - Emmiyat NIGUE - Melina FILLIEZ

Versoix Basket : l'art de s'adapter aux circonstances

Les sports en salle ont dû faire face à des restrictions importantes dues au Covid.

Qu'est-ce qui a le plus perturbé votre fonctionnement ?

Nous avons dû ajuster et nous adapter quasiment au jour le jour avec des mesures qui changeaient de semaine en semaine, des fois le jour-même afin de garder un minimum de qualité. Les plus jeunes sont souvent nombreux. Quand on nous a limités à 15 participants, nous avons dû nous dédoubler, faire passer une partie des joueurs un autre jour, voire même le week-end pour que tous puissent s'entraîner. Dans certains groupes où cela n'était pas possible, il a fallu communiquer avec les parents pour organiser une rotation avec les joueurs et donc dire à certains qu'ils seraient en trop pour le soir-même. Jamais facile à annoncer.

Encore plus compliqué, les plus de 12 ans ont été limités à des entraînements sans contact par groupes de quatre. N'ayant pas

assez de créneaux horaires pour tous, nous avons privilégié les joueurs compétitifs participant aux championnats nationaux. Il y a énormément de fondamentaux à travailler à cet âge-là et parfois nous les négligeons pour faire un peu plus de collectif en temps normaux. Alors c'était un mal pour un bien de se concentrer juste là-dessus. Deux mois étaient bien suffisants, au bout d'un moment, il faut quand même appliquer toute cette technique acquise face à de la défense, donc nous étions bien contents de reprendre en janvier.

Pour les plus de 16 ans c'était encore plus restrictif. Ils n'ont pas pu rentrer dans une salle jusqu'à décembre, et deux semaines plus tard on devait déjà leur annoncer qu'ils étaient interdits de salle, même par groupes de quatre. Ce n'est que début mars qu'ils ont pu reprendre sans contrainte, mais avec seulement deux semaines de préparation en vue du premier match, risqué au niveau des blessures et avec tellement à revoir pour créer un collectif.

Quel impact sur les finances du club ?

Nous avons eu très peu d'impact sur



U15G

En haut de gauche à droite: Coach Peter OLUMESE
Matthew COX-LOCKHART - Jamsedine BALDE - Aidan
GAUKRODGER - Pablo MASTROGIACOMO
Accroupis de gauche à droite: Giorgio CRUZ LOZAT - Dylan FORD
Jeremy JOHANNSEN-HERBY - Kellen GAUKRODGER

les finances de notre club, car nous avons réalisé au niveau de notre budget une grande partie grâce aux recettes des cotisations. Nous avons bien sûr beaucoup moins d'aide extérieure. Mais comme le championnat a été chamboulé, avec jusqu'au 1er mars pas de match et très peu d'entraînements pour les plus de 15 ans, nous serons dans l'obligation de rétrocéder un certain montant sur les cotisations de cette saison. Le montant sera décidé lors de notre assemblée générale.

Est-ce que vous avez reçu des aides ? Si oui, d'où sont-elles venues ?

Nous avons reçu de l'aide du Fonds du sport, de Swiss basketball, un peu de RHT, ainsi que d'une certaine diminution des charges (Licences et frais d'arbitrages) de l'Association Genevoise de basket

Avez-vous constaté des départs de bénévoles ou de licenciés ?

Une bonne dizaine de joueurs n'ont pas repris en mars, soit par désintérêt après une si longue pause, soit par peur du virus. Nous ne comptons pas dans ces joueurs une autre vingtaine de joueurs frontaliers qui ne peuvent plus

s'entraîner depuis janvier suite au couvre-feu imposé à 18:00. Mais nous avons en contrepartie, depuis la reprise, une bonne dizaine de nouveaux joueurs inscrits.

Quelles conséquences pour les compétitions aux différents niveaux ?

Les compétitions ont pu reprendre mi-mars jusqu'au moins de 20 ans. Avec quatre mois en moins, elles ont dû être adaptées, ce qui a créé certaines injustices pour des équipes en championnat national qui auraient dû être promues dans un groupe plus fort à Noël et qui ont repris exactement au même niveau sans espoir de qualification pour les phases finales.

Les championnats cantonaux n'ont pas de phases finales et proposent juste de jouer pour le plaisir.

Les plus petits qui ont été privilégiés au niveau des entraînements par rapport aux grands toute la saison se retrouvent quant à eux privés de tournois, les organisateurs refusant de planifier des événements sans parents autorisés dans la salle.

Jacques Rochat

TENNIS

PUBLICITE

BASKET



TENNIS CLUB VERSOIX

info@tcversoix.ch - www.tcversoix.ch

Jouez au tennis au TC Versoix !

Le tennis club de Versoix (TCV) vous accueille chaleureusement dans le cadre verdoyant de la Bécassière à des conditions avantageuses.

Que vous soyez, jeunes ou adultes, débutants ou avancés, le TCV vous propose des cours à des prix attractifs.

Vous pouvez aussi devenir membre à l'année ou à la saison d'été (d'avril à septembre).

Cette année, la finance d'entrée est offerte pour l'instant.

Jouer à l'année pour seulement :

CHF 470.- pour un adulte

CHF 130.- pour un junior de moins de 16 ans. (heures en hiver

comprises dans le tarif)

Nous vous offrons :

- Six terrains de tennis dont trois couverts en dur
- Un cadre de verdure magnifique
- Des animations tout au long de l'année

Si vous êtes intéressés, rendez-vous sur notre site internet

www.tcversoix.ch à « Devenir membre » ou contactez-nous soit :

- par téléphone au 022/755.15.67
- par mail à info@versoix.ch

Suivez-nous sur Facebook, Instagram et Twitter !



LE VERSOIX BASKET

Recherche entraîneurs
Pour son mouvement
jeunesse

Saison 2021-2022

(ayant un Diplôme J.S. ou formation
à effectuer)

Bilingue

si possible français - anglais
Indemnités selon compétence

Téléphone 079 640 27 85

Ou écrire à :

Zerah Claude

33 avenue Sainte Cécile

1217 Meyrin

Traditionnel camp de Pâques



Durant la semaine
du 5 au 9 avril, nous
avons organisé notre
traditionnel camp de
Pâques à la salle de
Montfleury.

Nous avons pu compter
sur la participation, avec
beaucoup d'enthousiasme,



de 28 joueurs et joueuses.

Trois entraîneurs ont encadré ces jeunes, et les meilleurs sont repartis avec de jolis lapins au chocolat, comme récompense de leur assiduité et de la joie d'être présent.

A noter que nous organiserons notre prochain camp, pendant les vacances d'été, au mois d'août 2021.

Claude Zerah

Une saison particulière qui finit bien.

En présentiel pour tous...

Après avoir longuement jonglé entre du skype, Zoom, vidéo et cours en plein air, nos enseignants peuvent enfin reprendre leurs activités tout en respectant les mesures sanitaires.

Un grand merci à tous nos responsables de cours pour leurs efforts afin garder contact avec leurs élèves et à nos participants pour leur souplesse et compréhension.

Nous leurs souhaitons une bonne reprise

Un été au bord de l'eau

NATATION

Cours de natation pour enfant

Dès 4 ans
Lundi au vendredi
5 juillet — 20 août 2021
Piscine du CSV
— Versoix

Inscription:
natation@aeqv.ch

Ecole & Quartier

Plus d'informations sur www.aeqv.ch

Des cours de natation pour enfants (dès 4 ans) sont organisés à la piscine du Centre Sportif de Versoix les matins avant les heures d'ouverture au public. Ces cours sont prévus en groupe de 5 enfants au maximum dès 4 ans, selon les niveaux.

Horaires:
Le stage comprend 5 cours de 30 minutes en matinée à partir de 8h30 du lundi au vendredi (l'horaire dépend du niveau et de l'âge) du 5 juillet au vendredi 20 août 2021.

Renseignements et inscriptions dès le 3 mai 2021 sur natation@aeqv.ch

AQUAFIT

Des cours d'Aquafit sont proposés durant l'été à la piscine du Centre Sportif de Versoix les samedis avant les heures d'ouverture au public, de 9h00 à 9h45.

Du 12 juin au 11 septembre 2021.

Renseignements et inscriptions dès le 3 mai 2021 à l'adresse mail suivante : natation@aeqv.ch

Cours d'aquafit pour adulte

Tous les samedis du
12 juin — 11 sept. 2021
Piscine du CSV
— Versoix

Inscription:
natation@aeqv.ch

Ecole & Quartier

Plus d'informations sur www.aeqv.ch

Ecole & Quartier Collège des Colombières Salle 332, 3 ^e étage 4, ch. des Colombières 1290 Versoix	Horaires Du lundi au vendredi de 8 h 15 à 12 h 00	Contact Tél. 022 388 24 44 info@aeqv.ch
---	--	--

Suivez notre actualité sur Facebook & Instagram

Ecole & Quartier

Plus d'informations sur www.aeqv.ch



4 chemin des Colombières
Arrêts TPG, CFF et parking à 200m.

Aula
des Colombières

LE GRAND LARGE À CINEVERSOIX L'ANTIDOTE AU REPLI SUR SOI

Soirée spéciale réouverture
les 50 places offertes
sur inscription
à info@cineversoix.ch

Ven. 30 avril 20:30



ADIEU LES CONS
Albert Dupontel, 2020, France, 1h27, vo français, 8+/12+

Trois desperados en quête d'impossible (un enfant pour la coiffeuse Suze, la reconnaissance pour le geek JB, le bonheur pour l'archiviste Blin) dynamitent la bureaucratie ambiante. Sur le Mala Vida de la Mano Negra, cette satire burlesque et romanesque a remporté haut la main 7 Césars dont celui du Meilleur film 2020. Jubilaire !

Cérémonie des prix du
Top 20 des films 2020 de
CinéVersoix !

Ven. 7 mai 20:30



UN DIVAN À TUNIS
Manele Labidi Labbé, 2020, Tunisie, 1h28, vo fr/arabe st fr., 10+/14+

De retour dans son pays natal, Selma ouvre un cabinet de psychanalyse. Golshifteh Farahani interprète avec sensualité et truculence ce *En Thérapie* version orientale. Son divan accueille des Tunisois.es de tous horizons et de tous fantasmes. Une comédie sociale pétillante, tendre et finement subversive. Meilleur film du Top 20 de 2020 !

Sam. 8 mai 20:30



BILLIE
James Erskine, 2020, UK, 1h36, vo anglais st fr., 10+/16+

Voir Billie Holiday, la rebelle sensuelle du jazz, à travers les témoignages crus de Charlie Mingus, Sarah Vaughan, Count Basie ou dans des concerts mythiques tel celui où elle interprète *Strange Fruit*, poignant réquisitoire du racisme. Un portrait captivant de Lady Day qui éclaire la face obscure des USA. 2^e au Top 20 des films 2020 !

Ce programme est indiqué
sous réserve de
modification.

CinéVersoix sur le site
www.cineversoix.ch
(aussi pour vous inscrire à
l'infolettres) et aussi sur:



Dim. 9 mai 18:30
Laure Calamy
Antoinette dans les Cévennes
Caroline Vignal

ANTOINETTE DANS LES CÉVENNES
Caroline Vignal, 2020, France, 1h37, vo français st fr., 10+/12+

Antoinette (irrésistible Laure Calamy), déçue d'apprendre que son amant (et père de son élève) ira avec sa famille en randonnée dans les Cévennes, décide d'y aller aussi en suivant le chemin de Stevenson avec son ânesse ! Elle trouvera «l'âne» sœur du nom de Patrick ... Un conte estival hilarant ! César de la Meilleure actrice 2020.

Ven. 14 mai 20:30



JE VOULAIS ME CACHER
Giorgio Diritti, 2020, Italie, 2h00, vo italien st fr., 16+/16+

Portrait époustouffant d'un peintre naïf italien. L'acteur Elio Germano incarne avec maestria le destin singulier et rocambolesque d'Antonio Ligabue, né en 1899 en Suisse d'une immigrée italienne puis expulsé en Italie. Cet autodidacte solitaire de la peinture moderne saura exprimer avec une force inouïe ses désirs et ses rêves. Meilleur acteur, Festival de Berlin 2020.

Ven. 21 mai 20:30



UN PAYS QUI SE TIENT SAGE
David Dufresne, 2020, France, 1h30, vo français, 14+/16+

Entre 2018 et 2020, de simples citoyens ont filmé des exactions durant des manifestations en France. En un montage percutant, ces images sont décryptées par des policiers, des historiens, des avocats et des victimes. Une œuvre fascinante d'intelligence collective et salutaire pour penser la démocratie et les droits des citoyens. Suivi d'un débat avec un.e expert.e (à confirmer).

Ven. 28 mai 20:30



LE NOUVEL ÉVANGILE
Milo Rau, 2020, Suisse, 1h47, vo italien st fr., 6+/12+

Yvan, réfugié d'origine camerounaise joue dans le film et son propre rôle réel d'activiste rural et celui du Christ dans la Passion recréée avec un truculent casting de cette ville du sud italien, Matera. Yvan y mène des luttes victorieuses pour des réfugiés surexploités. Une version fascinante de l'évangile ! Meilleur film documentaire, Prix du cinéma suisse 2021.

le vendredi à 16h40
Le cinéma des 4 - 12 ans,
également OUVERT À TOUS !

Ven. 30 avril 16:40



BONJOUR LE MONDE !
Anne-Lise Koehler, Eric Serre, 2021, France, 1h01, vo français, 4+/6+

La caméra adopte la vision du monde d'oiseaux, d'insectes et de mammifères vivant près d'une rivière. Ce microcosme naturel recréé en papier mâché, tissu et peintures sublimes, animées en stop-motion, offre une magnifique leçon de vie sur les vertus de courage, d'émerveillement et de patience qu'inspirent ces êtres vivants si proches mais si méconnus.

Ven. 14 mai 16:40



CALAMITY, UNE ENFANCE DE MARTHA JANE CANNARY
Rémi Chayé, 2020, France, 1h24, vo français, 6+/6+

Venez voir l'histoire de Calamity Jane ! Alors voilà, cette fillette est intrépide et son vrai nom c'est Martha Jane. Esprit libre, elle joue du lasso, monte à cheval et part à la conquête de l'Ouest sur les traces d'un soldat ripoux. Tourné en cinémascope, ce western d'émancipation féminine a remporté le Cristal d'Or au Festival d'Annecy 2020.

Ven. 28 mai 16:40



LE CORBEAU ET UN DRÔLE DE MOINEAU
Sarkani, Alimorad, Soleymanzadeh, 2007, Iran, 1h00, sans paroles, 4+/4+

Trois courts films chatoyants d'inventivité et de poésie, marionnettes, dessin ou volumes en textile: *Le Moineau et la graine de cotonnier*, un petit moineau parmi des nomades; *Le Corbeau qui voulait être plus fort*, un jeune corbeau défie taureau et éléphant; *Un four*, un corbeau, un perroquet déjoue les vols d'un corbeau cupide. Précédés de 2 autres courts films.

Indication des âges d'admission :
Exemple : 10+/12+ signifie âge légal dès 10 ans, âge suggéré dès 12 ans (abaisser de deux ans si accompagné par un parent adulte)

Mesures de protection sanitaire garanties :

- Port du masque obligatoire
- Gel hydro-alcoolique à l'entrée
- Respect de la distance à 1m50
- Un siège disponible sur six (50 places maximum)
- Traçage garanti (munissez-vous de votre propre stylo)

MES COUPS

DE CŒUR



Il y a un mois, nous évoquions l'exposition d'Emilienne Perriraz dans la galerie du Boléro à Versoix. Vous pouvez toujours la visiter jusqu'au 30 mai 2021. Vous souvenez-vous ? Emilienne est arrivée à un grand âge, elle est décédée en 2020 à 104 ans.

Ce mois j'aimerais partager avec vous la joie de voir des oeuvres de personnes à l'autre extrémité de la vie, bien au



Bas-reliefs réalisés par les élèves des écoles primaires de Versoix et le corps enseignant, avec la collaboration des parents, sous la direction de F.-D. Hermes, céramiste. Juin 1987

L'art par de jeunes artistes

début, ils sont tous très jeunes. L'art est bien un moyen d'expression, un moment de vie, un état d'esprit. Avec ou sans apprentissage de style, l'art est communication, message.

Jusqu'au 30 avril s'est tenue dans le hall du Boléro, à Versoix l'exposition Jardiniers en Herbe, une série de dessins de très jeunes artistes qui exposaient leurs vues sur la nature qui renaît, de la nature qui nous nourrit.

En effet, les artistes sont des élèves de l'école Ami-Argand qui exploitent une petite parcelle à côté de leur école, mise à leur disposition par la Ville de Versoix. Je suis allé jeter un

coup d'oeil à cette parcelle et j'ai eu la chance d'y trouver les protagonistes principaux. Ils étaient en train d'établir la stratégie de cultivation.

Avez vous déjà remarqué les bas-reliefs ornant le petit tunnel du chemin piétonnier parallèle aux voies fées, sous la route de Sauvigny ? Là nous sommes en présence de céramiques, technique très ancienne car l'histoire de la céramique remonte à la préhistoire !



Chacune de ces oeuvres a ce mélange de trait personnel de chaque artiste et spécificité du groupe avec, entre autres, l'encadrement du corps enseignant. Grâce à l'appui de la commune, nos jeunes artistes créent des souvenirs et laissent une empreinte que nous découvrons avec plaisir.

Certaines de ces oeuvres appartiennent à ce que nous appelons depuis quelques années l'Art Urbain ou StreetArt.

Nous allons visiter l'expression de ce mouvement artistique dans un prochain article.

D'ici-là portez vous bien et bon printemps.

Texte et Photos : Lisa Widmer



Pour les 50 ans de l'Ecole Lachenal cet oeuvre fut créée par des élèves en 2014. On peut l'apprécier sur un des murs extérieurs vers l'école. dommage qu'aucune plaquette n'explique l'évènement de base ni le groupe d'artistes.

Quand vibrations riment avec musique



Imaginez-vous une soucoupe volante ou plutôt un bouclier grec bien rond et légèrement bombé ou tout simplement un immense couvercle de chaudron incurvé à l'envers !

Des formes diverses, plus ou moins enfoncées, passant de l'ovale de tailles variées aboutissant à des ronds de plus petites formes creusées et martelées en arrondies pour obtenir 9 tonalités différentes accordées de la basse à la plus aiguë. Elles sont réparties autour du couvercle laissant en son milieu un carré résonnant d'une sonorité grave.

Sur ce métal brun noir décoratif, les mains s'agitent en rythme sur les multiples cavités émanant aussi des vibrations musicales.

Instrument utile au batteur, il faut être expert pour développer une musique qui tient des influences africaines, arabes, andalouses, celtiques ou hindoues ou du xylophone.

Tout est question de doigté, d'inspiration, de composition, d'interprétation.

On pourrait croire à un instrument exotique, ancien ou ethnique, sorti de je ne sais quelle peuplade, mais c'est un ingénieur suisse, bernois

d'origine, qui l'a conçu en s'inspirant de différents modèles connus à travers le monde.

Joué en solo ou accompagné d'autres instruments, ce RAV VAST RAV PAN B Celtic minor B, tel est son nom révèle toute la magie des vibrations, des sonorités fluides de divers niveaux et d'intensité.

Les harmonies plaisent dans la douceur, les rythmes invitent à la danse, aux battements des mains ou peut-être à une certaine méditation.

Richesse de talents et de musicalité qui charme ou envoûte et ne laisse en tous cas pas indifférents.

L'adresse tactile est de première importance pour apporter toute la finesse nécessaire et subtile à l'orientation musicale et plaisante. Les tonalités non bruyantes sont très agréables à jouer, à écouter, à entendre.

L'originalité de cette forme de batterie (2 vasques réunies par un encerclage en laiton dont celle du dessous est munie d'un trou au milieu pour laisser passer le son) apporte un plus dans la diversité de la percussion aussi délicate qu'intense dans l'orchestration moderne.

A découvrir ...

Lucette Robyr photos : J.R.

Comment se faire entendre ?



Que fait un musicien pour se faire entendre à défaut de concerts pendant cette longue pandémie qui dure depuis mars 2020 ?

Alessio Nebiolo, notre célèbre guitariste versoisien d'origine piémontaise en a profité pour enregistrer un nouveau CD avec le non moins célèbre 1er violon de l'OSR Bogdan Zvoristeanu. Ils y jouent entre autres des oeuvres de Paganini, Beethoven, Pablo de Sarasate, Fauré et Massenet.

Alessio Nebiolo a de plus filmé et enregistré en cette période dans son appartement à Versoix, nombre d'oeuvres que vous pouvez regarder et écouter sur YouTube, selon le schéma ci-

dessous. Il a même écrit un livre sur la technique guitaristique. Chapeau à Alessio pour ce fructueux emploi du temps guidé par une passion sans bornes pour son instrument et la musique.

Nous espérons tous que la 12e édition du Festival International de Guitare de Versoix reportée pourra se faire très bientôt. Alessio Nebiolo est le cofondateur avec Brigitte Siddiqui de ce festival et en est le directeur artistique.

1) Nouveau CD «Virtuosi Romantici », joué par Duo Danois (Bogdan Zvoristeanu- violon & Alessio Nebiolo - guitare) - éditions SMC, Ivrea, Italie voir pochette en attaché

2) Enregistrement vidéo en solo depuis la maison à Versoix, disponibles sur

- site internet: www.alessionebiolo.com

- canal YouTube Alessio Nebiolo <https://www.youtube.com/user/TheEyespro1>

- Instagram Alessio Nebiolo <https://www.instagram.com/alessionebiolo/?hl=fr>

- Facebook Alessio Nebiolo classical guitarist <https://www.facebook.com/AlessioNebioloGuit>

arist/?fref=ts

3) Liste des enregistrements vidéo faits depuis la maison à Versoix:

- Fantasia Capriccio - Hommage à Paganini

Giorgio Mirto, compositeur italien dédie cette pièce en trois mouvements à Alessio Nebiolo, dans le cadre du projet pour guitare seule, Hommage à Paganini

Ici l'enregistrement du 2e mouvement, inspiré de la Romanza MS 3 de Niccolò Paganini <https://www.youtube.com/watch?v=wzThAAc2siA>

Enregistré en Mars 2021 à Versoix, série Home Live Recording (sans montage ni effets, comme un live en streaming)

Giorgio Mirto a été compositeur résident du Festival International de Guitare de Versoix en réalisant la création mondiale d'un concerto pour guitare et orchestre, commandé par le festival

- Torija

Composée par Federico Moreno Torroba et dédiée à Andrés Segovia, cette pièce fait partie de Castillos de España

Enregistré en Avril 2020 à Versoix, série Home Live Recording (sans montage ni effets, comme un live en streaming)

https://www.youtube.com/watch?v=4LEHyCZ_BMA

- Tombeau sur la mort de Mr de Blancheroche

Composée par Johann Jakob Froberger, pour le clavecin, cette transcription a été enregistrée en collaboration avec MUSICFOR LIVE STUDIOS de Rome

Diffusée en Janvier 2021

<https://www.youtube.com/watch?v=HwzMYA39UyQ>

- La main droite du guitariste - Mécanique et mouvement

Livre de technique, un bref traité sur le fonctionnement de la main droite du guitariste classique

Réalisé par Alessio Nebiolo entre 2020 et 2021. En cours de publication.

<https://www.youtube.com/watch?v=HwzMYA39UyQ>

Brigitte Siddiqui Photo : Zvoristeanu

PUBLICITE



Inscrivez-vous !

Ecole de Musique De la Musique Municipale de Versoix

Trompette, Trombone, Cor, Baryton, Saxophone, Clarinette, Percussions, Basson, Hautbois, Flûte traversière

Fondée en 1977, notre école de musique propose des cours de solfège, de percussions et d'instruments à vent aux enfants et adultes de Versoix et des communes environnantes.

Un enseignement de qualité par des professeurs certifiés, passionnés et dynamiques. Grâce aux subventions accordées par la commune de Versoix, les tarifs sont abordables.

Renseignements et inscriptions www.mmv.ch



40, Ch. Ami-Argand, 1290 Versoix emv@mmv.ch 076 574 58 76 / 079 690 24 77

PUBLICITE



ANNÉE SCOLAIRE 2021-2022 : Inscriptions ouvertes

▷ ATELIERS ET COURS D'ÉTÉ 2021 ▷

MUSIQUE ET BRICOLAGES D'INSTRUMENTS De 4 à 11 ans

14h-16h, Fr. 190 par semaine 14h-17h, Fr.280 par semaine

Dates : 9 au 13 août, 16 au 20 août, 23 au 27 août

MUSIQUE DE CHAMBRE/COURS D'INSTRUMENTS sur demande

Tél. 079-706 78 33 - Rue des Moulins 23/25 - 1290 Versoix

www.ecole-musique-croqunotes.ch

On prend l'air



Les restrictions sanitaires ne facilitent pas la vie des Gentils Organisateurs des Flots Bleus... Le programme se résume à deux randos et des activités sur internet. Vivement que la crise se termine !

Le **vendredi 7 mai**, les marcheurs sont invités à découvrir l'Aire du côté des Cherpines. Pour y participer, il suffit de contacter G. Feyer (079 633 92 92 ou georges.feyer@gmail.com).

Le **mardi 18 mai**, c'est du côté de la Versoix vaudoise que les marcheurs se rendront. Les intéressés doivent s'annoncer auprès de J.-P. Grosjean (022 776 72 14 ou jpbrosjean@bluwin.ch).

Les amateurs d'informatique se retrouveront en vidéo-conférence le mercredi 19 mai entre 16h et 17h. Plus d'information sur www.flotsbleus-versoix.ch.

Faute de pouvoir aller au Victoria Hall le dimanche 9 mai à 17h pour applaudir le concert, les mélomanes devront se contenter du streaming pour écouter l'Orchestre de la Suisse Romande sur le site de la Ville de Genève qui met gracieusement à disposition de la culture à la population, beau geste de sa part! www.ville-ge.ch/vh.

Gageons qu'avec la belle saison, les activités en présentiel reprendront !

Anne-Lise Berger-Bapst

Les enfants de Versoix fêtent la fin de l'hiver !



Les enfants du parascolaire des 4 écoles de Versoix et la Villa Yoyo en collaboration avec le Rado ont fêté la fin de l'hiver le mardi 23 mars.

Le goûter était des petits pains en forme de bonhomme d'hiver.

Les enfants ont dansé sur la musique « Jerusalem » et à 17h précise, connecté sur Zoom, ils ont cassé tous au même moment les pinatas qu'ils avaient confectionnées dans leurs lieux respectifs.

Cette année, le bonhomme hiver n'a pu brûler, mais la fin de l'hiver a bien été fêtée!

*Bénédicte
Photos fournies par le Rado*



PUBLICITE

MEUBLES
KRANCK BP SARL
Maison fondée en 1895

29 AVRIL - 15 MAI

FESTIVAL DU CANAPÉ

30% SUR TOUTE NOTRE COLLECTION



MEUBLES KRANCK. BP sàrl, 55 RTE DES FAYARDS 1239 COLLEX-BOSSY TÉL : 022 774 18 19 Mail : info@meubleskranck.ch
www.meubleskranck.ch

Courrier de lecteur

Samedi c'est marché ... !

Pourriez-vous souligner la grossière faute de syntaxe qui fait honte à Versoix : "Samedi c'est marché".

Dit-on communément : ce soir c'est conseil - bientôt c'est été - demain c'est école - dimanche c'est foire - ???

J'ai déjà avisé la mairie mais sans succès, ils ne savent probablement pas bien lire !!

Jean-Maurice Bloch



**Merci pour vos courriers !
Et continuez à nous écrire !**

Rappel: nous ne publions pas les courriers non signés !

La rédaction

Gagnez 50 francs à notre concours !

Pour gagner à notre concours, il vous suffit de répondre à la question suivante.

Mais qui est-ce ?

Un indice : Nouvelle recrue de notre journal, elle se promène beaucoup à la galerie du Boléro.

Vous voyez de qui il s'agit ?

Alors, remplissez le coupon-réponse et collez-le sur une simple carte postale que vous adressez à :

Versoix-Région
Case postale 515 - 1290 Versoix
Avant le 15 du mois

WHO'S WHO ?



----- Coupon - réponse 308 -----

Ma réponse :

.....
.....

N'oubliez pas votre nom et votre adresse:

Nom

Prénom

Adresse

.....

En cas d' égalité, le sort désignera le vainqueur.

PUBLICITE

PERMANENCE JURIDIQUE DE VERSOIX

Picot & Associés organise, tous les mardis et jeudis soirs (entre 17h et 20h), une permanence destinée au plus grand nombre (CHF 40.- pour un entretien approfondi d'environ 30 minutes avec l'un des associés de l'Etude).

PICOT & ASSOCIES
Avocats au Barreau de Genève

100, route de Suisse - 1290 Versoix
Tél: +41 22 318 56 56 - Fax: +41 22 318 56 50
www.psea.ch